

# المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية

بحث جامعي

إعداد :

حانيسه كارينج

رقم القيد: ١٠١٥٠١١٥



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

٢٠١٥



# استهلال

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ  
آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا  
مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢﴾

Artinya :

Dia-lah yang mengutus kepada kaum yang buta huruf seorang Rasul di antara mereka, yang membacakan ayat-ayat-Nya kepada mereka, mensucikan mereka dan mengajarkan mereka Kitab dan hikmah (As Sunnah). dan Sesungguhnya mereka sebelumnya benar-benar dalam kesesatan yang nyata<sup>1</sup>, (Q.S Al-Jumu'ah : 2)

<sup>1</sup> Terjemahan Qur'an in word.

## إهداء

أحسن لي أن أهدي هذا البحث الجامعي إلي :

والدي الكريم أنجاني معصوم ووالدتي إستقامة غزالي  
بإخلاص بكاء في دعائهما لاكتساب كل آمالي ونجاحي  
جزاهما الله أحسن الجزاء في الدارين

تقدمة إجلال واحترام

إلى أخي الصغير "أحمد مهاجرين النجا" وأختي بصغيرة  
"رعيمة كملی وفليد نجية" عسى الله أن يحفظهم في الدنيا  
والآخرة

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي لا يبلغ مدحته القائلون، ولا يحصي نعمائه العادون، ولا يؤدي حقه المجتهدون، الذي لا يدركه بعد الهمم، ولا يناله غوص الفطن، الصلاة والسلام على خير الأنام، محمد إلى السبيل الحسنوآله وصحبه ذوي الكرامة والبيان.

حمدا وشكرا لله القادر المنان، بعونه تمت كتابة هذا البحث الجامعي تحت الموضوع " المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاندجنوبية". ويسر الباحثة أن تقوم أجمل الشكر والتقدير إلى:

- ١- فضيلة الدكتور الحاج موجيا راهرجو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- ٢- سماحة الدكتور الحاج نور علي الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- ٣- فضيلة الدكتورة مملوءة الحسنة، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية.
- ٤- فضيلة الحاج بصري مصطفى الماجستير، مشرف هذا البحث الجامعي الذي أرشدني ووجهني في كل مراحل هذا البحث.
- ٥- جميع الأساتيد في قسم تعليم اللغة العربية.
- ٦- أصدقائي في معهد سونان أمبيل العالي، خاصة خادجة الكبرى.
- ٧- أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١١.

لا أستطيع الجزاء علي حسناتهم إلا الدعاء عسى الله أن يجزيهم أحسن الجزاء ويزيدهم المن والفضل، آمين يا رب العالمين.

جزاكم الله خير الجزاء

مالانج، ١٠ نوفمبر ٢٠١٥

الباحثة

سيدة حانيسة كارينج



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج  
كلية علوم التربية والتعليم  
قسم تعليم اللغة العربية



### تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

قد استلمت جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

مالانج البحث الجامعي الذي ألفته الطالبة:

الإسم : سيدة حانيسة كارينج

رقم القيد : ١٠١٥٠١١٥

الموضوع : المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية

لتلاميذ المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم

الدينية في تايلاند جنوبية.

لإتمام دراستها وللحصول على درجة سرجانا في قسم تعليم

اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية مالانج للسنة الدراسية ٢٠١٤/٢٠١٥.

تقريرا بمالانج، ١٠ نوفمبر ٢٠١٥

عميد كلية علوم التربية والتعليم

الدكتورة نور علي الماجستير

رقم التوظيف: ٣١٩٩٨٠٣١٩٦٥٠٤

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية علوم التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية



تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

قد استلمت جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

مالانج البحث الجامعي الذي ألفته الطالبة:

الإسم : سيدة حانيسة كارينج

رقم القيد : ١٠١٥٠١١٥

الموضوع : المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية

لتلاميذ المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم

الدينية في تايلاند جنوبية.

لاتمام دراستها وللحصول على درجة سرجانا في قسم تعليم

اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية مالانج للسنة الدراسية ٢٠١٤/٢٠١٥.

تقريراً بمالانج، ١٠ نوفمبر ٢٠١٥

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ٣٢٠٠١.٠٠٠.٥٢.١٢.١٩٧٤





## اقرار الباحثة

أن الموقع أدناه وبياناتي كالآتي :

الإسم : سيدة حانيسة كارينج

رقم القيد : ١٠١٥٠١١٥

العنوان : يالا، تايلاند

أقرر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت العنوان: المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية.

حضرته وكتبته بنفسه وما زورتهامن إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. حرر هذا الإقرار بناء على وغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١٠ نوفمبر ٢٠١٥

توقيع صاحبة الإقرار



سيدة حانيسة كارينج

١٠١٥٠١١٥

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج  
كلية علوم التربية والتعليم  
قسم تعليم اللغة العربية



حجة استشارة المشرف

الإسم : سيدة حانيسة كارينج  
رقم القيد : ١٠١٥٠١١٥  
الموضوع : المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية  
لتلاميذ المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم  
الدينية في تايلاند جنوبية.  
المشرف : الحاج بصري مصطفى الماجستير

| الرقم | التاريخ        | الوصف                      | التوقيع |
|-------|----------------|----------------------------|---------|
| ١.    | ٣ مايو ٢٠١٥    | صحيح الاقتراح أطروحة       |         |
| ٢.    | ٦ مايو ٢٠١٥    | صحيح الاقتراح أطروحة       |         |
| ٣.    | ٨ مايو ٢٠١٥    | ACC اقتراح أطروحة          |         |
| ٤.    | ٢ نوفمبر ٢٠١٥  | استشاور الباب أول - الخامس |         |
| ٥.    | ٤ نوفمبر ٢٠١٥  | استشاور الباب أول - الخامس |         |
| ٦.    | ٦ نوفمبر ٢٠١٥  | صحيح الباب أول - الخامس    |         |
| ٧.    | ٩ نوفمبر ٢٠١٥  | صحيح الباب أول - الخامس    |         |
| ٨.    | ١٠ نوفمبر ٢٠١٥ | ACC بحث الجامعي            |         |

المعرفة

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١





## مستخلص البحث

سيدة حانيسة كارينج، ٢٠١٥، " المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية"، البحث الجامعي، شعبة تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. الإشراف : الحاج بصري مصطفى الماجستير.

كلمات البحث : المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية.

التعليم هو عملية تفاعل الطلاب مع المعلمين ومصادر التعلم في بيئة تعليمية. التعلم هو المساعدة المقدمة من المعلمين من أجل وضع عملية اكتساب العلوم والمعارف المهارات والتمكن من الطبيعة، وكذلك في تشكيل المواقف والمعتقدات على الطلاب. وعبارة أخرى، والتعلم هو عملية لمساعدة المتعلمين على التعلم جيدا. وكذلك، ينبغي في التعليم والتعلم بين المعلمين والمتعلمين لديها تفاعل جيد من بعضها البعض، وخصوصا في مادة اللغة العربية لأنها من اللغة الأجنبية لطلاب. ينبغي على المعلم أن يكون قادرا على السيطرة في تقديم المادة اللغة العربية والطبقات يمكن أن يكون فيها المرح للطلاب.

هذا البحث مشكلات تعليم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة الفصل الخامس في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية. بالأسئلة هي : (١) ما مشكلات تعليم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية (Damrong wittaya) ؟ (٢) ما المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية المدرسة المتوسطة معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية ( Damrong wittaya) ؟

ويهدف : (١) وصف مشكلات تعليم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية ، و(٢) وصف المحاولات لحل المشكلات تعليم اللغة العربية المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية.

وهذا البحث يستخدم المنهج الكيفي الوصفي. وأساليب جمع البيانات هي بطريقة المقابلة، والملاحظة والوثائقية، وأما أسلوب تحليل البيانات فهي التحليل الوصفي.



نتيجة من هذه البحث هي وجدت مشكلات في تعليم اللغة العربية هي : (١) مشكلات من الأهداف هي قدرة التلاميذ ضعيف للتحقيق بالأهداف المحددة، وعدم التزام باللغة العربية في الإتصال، ولا يهتم أن تعليم اللغة العربية لأن غير يحبون اللغة العربية. (٢) مشكلات المتعلقة بالمواد هي المواد المستخدمة ليس مناسب بالقدرة التلاميذ. (٣) المشكلات المتعلقة بالطريقة هي استخدام طريقة المحاضرة فقط. المعلمة ليست تستخدم استراتيجية المتنوعة في الدراسة. (٤) مشكلات المتعلقة بالتقويم هو أن يكون لم يوجد أن تدريب بالمحادثة في الفصل إلا الإختبار التكويني، قدرة التلاميذ الضعيف ليتكلم باللغة العربية في الفصل هذا السبب تلاميذ لا يتكلم باللغة العربية، قلة الوقت في الدراسة. (٥) المشكلات المتعلقة بالمعلم هو قلّ يقرب المعلم مع التلاميذ في تعلم ثم تلاميذ أصبحت أن تتردد الى المعلم، دخل المعلم متأخر (٦) مشكلات من المتعلم هو اختياريو التلاميذ الأساتذ المحبوبين، لم يوجد تدريب المحادثة او حوار باللغة العربية في الدراسة، لم يوجد الدافع للدراسة (٧) مشكلات المتعلقة بالبيئة هي لم تكن البيئة في المدرسة بيئة عربية، كثير التلاميذ في الفصل. ربما حلها هو (١) الحل على الأهداف هو القدرة على استخدام اللغة العربية في التواصل الفعال، أهم اللغة العربية من لغات أخرى، يستطيع قراءة وفهم اللغة العربية جيدا. (٢) الحل على المواد هو ينبغي أن تلتزم قدرة التلاميذ، واختيار الكتب للدراسة بحذر. ولا بد يستخدم المواد ومصادر التعلم المتنوعة. (٣) الحل طريقة هي مجموعة بين طريقة المحاضرة و طريقة المناقشة. (٤) الحل لتقويم هو يوجد النتيجة من التقويم : اي بإعطاء الوظيفة الكثيرة (٥) الحل لمعلم هو لابد ان يقرب المعلم التلاميذ في الفصل حيث فلا تخاف أن تلاميذ في هذه الحالة، شرقية دافعهم لتعلم اللغة العربية. (٦) الحل المتعلم هو ممارسة يتكلم اللغة العربية و القراءة الحوار مع أصدقاء الفصل. أن يكون ينبغي التلاميذ دوافع ومتحمس في تعلم اللغة العربية. (٧) الحل البيئة هي ينبغي عن المدرسة ليوجد بيئة لغوية كافية. واستعداد عن المدرسة فصل الواسعة لتلاميذ، ثم كل فصل لا يترعون : اي في كل الفصل لم أكثر تلاميذ من ٢٠ - ٢٥ اشخاص فقط.

## ABSTRAC

Khareng, Miss Haneesah. 2015. Efforts to Solve Problem of Learning Arabic. In Damrong Wittaya School Southem Thailand. Thesis. Education of Arabic Language Departement. Faculty of Tarbiyah and Teaching. Maulana Malik Ibrahim Malang Ibrahim State Islamic University of Malang.

---

**Keywords:** efforts to address Problems of learning Arabic.

Learning is the interaction process of learners with educators and learning resources in a learning environment. Learning is an educational assistance provided so that the process can be made up the acquisition of science and knowledge, mastery of skills and behaviour, as well as the pembantuan attitude and confidence in learners. In other words, the process of learning is to help learners to be able to learn it well. It is therefore in the process of teaching belajar between education and learners must exist mutual interaction is good, especially on the subjects of Arabic, because Arabic could be said as a foreign language for learners. So for a teacher in delivering learning Arabic should be controlled or managing class and can make the atmosphere of the class enjoyable for learners.

This thesis on Arabic Language Learning Based on grade V in Mahad Nahdhotul Ulum Addiniyah school with the formulation issues (1) what are the problems of learning Arabic for students in MTs Mahad Nahdhotul addiniyah Ulum in southern Thailand. And (2) what are the solutions to solve the problem of learning Arabic in MTs Nahdhotul Ulum Mahad Addiniyah.

The pupose from this thesis are (1) describe the problem of learning Arabic from students in the schools of Mahad Mutawasit Nahdhotul Addiniyah Ulum (Damrong Wittaya) of South Thailand, and (2) describes an attempt to overcome the problem of learning Arabic for students in the schools of Mahad Mutawasit Nahdhotul Addiniyah Ulum (Damrong Wittaya) of South Thailand.

The research was conducted using qualitative descriptive. The technique of data collection is done by way of observation, interview and documentation. As for its analysis techniques using descriptive analysis.

The results of this research is a problem in learning Arabic Language (1) purpose of the issue : is the ability of students is still weak for reach purpose of theching and learning less respect Arabic in respect of communications, the Arabic language is not important because they do not like it. (2) the problem of the material is material not in accordance with students ' ability (3) the problem of learning methods is to use the methods of the Lecture course is not using various strategies in

learning (4) evaluation issue was not held exercises with conversation in the class except with a formative test, the ability of weak students to communicate with the Arabic language due in class do not communicate in Arabic, his studies less time (5) the issue of teacher is the teacher less approach with students in learning then feel free to menajadi students with teachers. Teachers entering too late (6) issue students are students choose the teacher who beloved, there is no practice of bedialog with the Arabic language in learning. and (7) environmental problem is not environmental school in Arabic, too many students in the class

While the solution i.e. (1) solution of the purpose is to communicate actively, concerned with the Arabic language from other languages, can mmembaca and understand Arabic well. (2) solution on the matter is the need to observe the students ' ability, learning books with careful sorting out, must use the material and a rich learning resource. (3) the solution method is called between methods of lecture and discussion methods. (4) solution evaluation was held the results of the evaluation, namely by giving the task a lot. (5) the solution for teachers are teachers day approaching gengan students so that students are not afraid, can increase the motivation for learning the Arabic language. (6) a solution for is getting used to communicate with the Arabic and reading dialogue with friends in class. And students need to be motivated and morale in learning Arabic. (7) a solution to the school environment is a must to hold sufficient linguistic environment, providing a spacious classroom for students. Then each class not filled in a lot of meaning in every class students no more than 20-25 people.

## ABSTRAK

Khareng, Miss Haneesah. 2015. *Upaya untuk Mengatasi Problematika Pembelajaran Bahasa Arab bagi siswa Mutawasit Mahad Nahdhotul Ulum Addiniyah di Thailand Selatan*. Skripsi, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing : H. Bisri Mustofa, M.A

---

**Kata Kunci :** *Upaya untuk Mengatasi Problematika Pembelajaran Bahasa Arab.*

Pembelajaran adalah proses interaksi peserta didik dengan pendidik dan sumber belajar pada suatu lingkungan belajar. Pembelajaran merupakan bantuan yang diberikan pendidikan agar dapat terdiri proses perolehan ilmu dan pengetahuan, penguasaan kemahiran dan tabiat, serta pembantukan sikap dan kepercayaan pada peserta didik. Dengan kata lain pula, pembelajaran adalah proses untuk membantu peserta didik agar dapat belajar dengan baik. Oleh karena itu dalam proses belajar mengajar antara pendidikan dan peserta didik harus ada saling interaksi yang baik, apalagi pada mata pelajaran Bahasa Arab, karena Bahasa Arab bisa dikatakan sebagai Bahasa Asing bagi peserta didik. Jadi bagi seorang guru dalam menyampaikan materi pembelajaran Bahasa Arab harus bisa menguasai atau mengelola kelas serta dapat menjadikan suasana kelas yang menyenangkan bagi peserta didik.

Skripsi ini tentang Problematika Pembelajaran Bahasa Arab pada siswa kelas V di sekolah Mahad Nahdhotul Ulum Addiniyah dengan rumusan masalah (1) apa saja masalah pembelajaran bahasa arab bagi siswa MTs di Mahad Nahdhotul Ulum addiniyah di Thailand selatan. Dan (2) apa saja solusi untuk menyelesaikan masalah pembelajaran bahasa arab di MTs Mahad Nahdhotul Ulum Addiniyah.

Tujuan untuk (1) mendeskripsikan problematika pembelajaran Bahasa Arab bagi siswa Mutawasit di sekolah Mahad Nahdhotul Ulum Addiniyah (Damrong Wittaya) Thailand selatan, dan (2) mendeskripsikan upaya untuk mengatasi problematika pembelajaran Bahasa Arab bagi siswa Mutawasit di sekolah Mahad Nahdhotul Ulum Addiniyah (Damrong Wittaya) Thailand selatan.

Penelitian ini dilakukan dengan menggunakan kualitatif deskriptif. Teknik pengumpulan data dilakukan dengan cara observasi, wawancara dan dokumentasi. Adapun teknik analisisnya menggunakan analisis deskriptif.



Hasil yang diperoleh dari pada penelitian ini adalah problem dalam pembelajaran Bahasa Arab (1) masalah tujuan adalah kemampuan siswa masih lemah untuk mencapai tujuan yang telah ditentukan, kurang mengamati bahasa arab dalam komunikasi, bahasa arab tidak penting karena mereka tidak suka. (2) masalah materi adalah materi tidak sesuai dengan kemampuan siswa (3) masalah metode pembelajaran adalah menggunakan metode ceramah saja tidak menggunakan strategi yang beraneka dalam pembelajaran (4) masalah evaluasi adalah tidak mengadakan latihan dengan berdialog dalam kelas kecuali dengan ujian formatif, kemampuan siswa lemah untuk berkomunikasi dengan bahasa arab dikarenakan di kelas tidak berkomunikasi bahasa arab, waktu belajarnya kurang (5) masalah guru adalah guru kurang mendekati dengan siswa dalam belajar kemudian siswa menajadi sungkan dengan guru. Guru masuk terlambat (6) masalah siswa adalah siswa memilah suka guru, tidak ada praktek berdialog dengan bahasa arab dalam pembelajaran. dan (7) masalah lingkungan adalah di sekolah tidak lingkungan yang bahasa arab, terlalu banyak siswa di kelas

Sedangkan solusinya yaitu (1) solusi dari tujuan adalah dalam berkomunikasi secara aktif, mementingkan bahasa arab dari pada bahasa lain, bisa membaca dan memahami bahasa arab dengan baik. (2) solusi pada materi adalah harus mengamati kemampuan siswa, memilah buku pembelajaran dengan berhati-hati, harus menggunakan materi dan sumber belajar yang beraneka. (3) solusi metode adalah menghimpunkan antara metode ceramah dan metode diskusi. (4) solusi evaluasi adalah mengadakan hasil dari evaluasi yaitu dengan memberi tugas yang banyak. (5) solusi bagi guru adalah guru harus mendekati dengan siswa sehingga siswa tidak takut, dapat meningkatkan motivasi untuk pembelajaran bahasa arab. (6) solusi bagi adalah membiasakan berkomunikasi dengan bahasa arab dan membacaca dialog bersama teman di kelas. Dan siswa harus bermotivasi dan semangat dalam belajar bahasa arab. (7) solusi bagi lingkungan adalah sekolah harus untuk mengadakan lingkungan linguistic yang cukup, menyediakan kelas yang luas untuk siswa. Kemudian setiap kelas tidak mengisikan banyak artinya di setiap kelas siswa tidak lebih dari 20-25 orang.

## محتويات البحث

|    |                                             |
|----|---------------------------------------------|
| أ  | أ- صحيفة الموضوع الداخلية                   |
| ب  | ب- استهلال                                  |
| ج  | ج- إهداء                                    |
| د  | د- كلمة الشكر و التقدير                     |
| هـ | هـ- تقدير عميد كلية العلوم التربية والتعليم |
| و  | و- تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية      |
| ز  | ز- تقرير المشرف                             |
| ح  | ح- إقرار الباحثة                            |
| ط  | ط- حجة استشارة المشرف                       |
| ي  | ي- تقرير لجنة المناقشة                      |
| ك  | ك- مستخلص البحث باللغة العربية              |
| ل  | ل- مستخلص البحث باللغة الإنجليزية           |
| ن  | ن- مستخلص البحث باللغة الإندونيسية          |
| ف  | ف- محتويات البحث                            |
| ص  | ص- الفصل الأول : مقدمة                      |
| ١  | أ- خلفية البحث                              |
| ٤  | ب- أسئلة البحث                              |
| ٤  | ج- أهداف البحث                              |
| ٥  | د- أهمية البحث                              |
| ٥  | هـ- حدود البحث                              |
| ٦  | و- تحديد المصطلحات                          |
| ٧  | ز- الدراسات السابقة                         |
|    | الفصل الثاني : الإطار النظري                |

|    |                                                                  |
|----|------------------------------------------------------------------|
| ١٠ | أ- المبحث الأول: تعليم اللغة العربية                             |
| ١٠ | ١. مفهوم التعليم اللغة العربية                                   |
| ١٢ | ٢. أهداف تعليم اللغة العربية                                     |
| ١٧ | ب- المبحث الثاني: لغة العربية                                    |
| ١٧ | مفهوم اللغة العربية                                              |
| ١٨ | ١. المبحث الثالث : مشكلات تعليم اللغة العربية                    |
| ١٩ | ٢. مشكلات من المواد                                              |
| ١٩ | ٣. مشكلات من المعلم                                              |
| ٢٠ | ٤. مشكلات من المتعلم                                             |
| ٢٠ | ٥. مشكلات من البيئة                                              |
|    | ج- المبحث الرابع : المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية |
| ٢١ |                                                                  |
| ٢٢ | ١. وسائل الإعلام والصك                                           |
| ٢٢ | ٢. طريقة التعليم                                                 |
| ٢٣ | ٣. تقويم التعليم                                                 |

### الفصل الثالث : منهجية البحث

|    |                                               |
|----|-----------------------------------------------|
|    | أ- المبحث الأول: نبذة مختصرة عن ميدان الدراسة |
| ٢٤ | ١. نوع البحث                                  |
| ٢٤ | ٢. جمع البيانات                               |
| ٢٦ | ٣. أسلوب تحليل البيانات                       |

### الفصل الرابع : عرض البيانات وتهيلها

|    |                                   |
|----|-----------------------------------|
|    | أ- المبحث الأول : لمحة عن المدرسة |
| ٢٨ | ١. تاريخ المدرسة                  |
| ٢٩ | ٢. رؤية المدرسة                   |

|    |                                                        |
|----|--------------------------------------------------------|
| ٣٠ | ٣. بعثة .....                                          |
| ٣١ | ٤. اهداف التعليم .....                                 |
| ٣٢ | ٥. مستوى في المدرسة .....                              |
| ٣٢ | ٦. منهج في المدرسة .....                               |
| ٣٢ | ٧. مصادر البيانات في المدرسة .....                     |
|    | <b>ب- المبحث الثاني : البيانات عن المشكلات</b>         |
|    | ١. مشكلات تعليم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة |
| ٣٨ | في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية .....    |
| ٤٠ | ١. مشكلات من الأهداف .....                             |
| ٤١ | ٢. المشكلات من المواد .....                            |
| ٤٤ | ٣. المشكلات المتعلقة بالطريقة .....                    |
| ٤٤ | ٤. المشكلات المتعلقة بالتقويم .....                    |
| ٤٥ | ٥. المشكلات المتعلقة بالمعلم .....                     |
| ٤٥ | ٦. المشكلات المتعلقة بالمتعلم .....                    |
| ٤٧ | ٧. المشكلات المتعلقة بالبيئة .....                     |
|    | ب. المحاولات لحل المشكلات تعليم اللغة العربية لتلاميذ  |
|    | المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية في        |
| ٤٩ | تايلاند جنوبية .....                                   |
| ٤٩ | ١. الحل على الأهداف .....                              |
| ٤٩ | ٢. الحل على المواد .....                               |
| ٥١ | ٣. الحل على الطريقة .....                              |
| ٥٢ | ٤. الحل لتقويم .....                                   |
| ٥٢ | ٥. الحل على المعلم .....                               |
| ٥٤ | ٦. الحل على المتعلم .....                              |
| ٥٥ | ٧. الحل على البيئة .....                               |



## الفصل الخامس : احتتام

|    |                         |
|----|-------------------------|
| ٥٦ | أ- الخلاصة .....        |
| ٦٠ | ب- اقتراحات .....       |
| ٦٢ | قائمة مراجع البحث ..... |



## مستخلص البحث

سيدة حانيسة كارينج، ٢٠١٥، " المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية"، البحث الجامعي، شعبة تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. الإشراف: الحاج بصري مصطفى الماجستير.

كلمات البحث: المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية.

التعليم هو عملية تفاعل الطلاب مع المعلمين ومصادر التعلم في بيئة تعليمية. التعلم هو المساعدة المقدمة من المعلمين من أجل وضع عملية اكتساب العلوم والمعارف والمهارات والتمكن من الطبيعة، وكذلك في تشكيل المواقف والمعتقدات على الطلاب. وعبارة أخرى، والتعلم هو عملية لمساعدة المتعلمين على التعلم جيدا. وكذلك، ينبغي في التعليم والتعلم بين المعلمين والمتعلمين لديها تفاعل جيد من بعضها البعض، وخصوصا في مادة اللغة العربية لأنها من اللغة الأجنبية لطلاب. ينبغي على المعلم أن يكون قادرا على السيطرة في تقديم المادة اللغة العربية والطبقات يمكن أن يكون فيها المرح للطلاب.

هذا البحث مشكلات تعليم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة الفصل الخامس في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية. بالأسئلة هي: (١) ما مشكلات تعليم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية (Damrong wittaya)؟ (٢) ما المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية المدرسة المتوسطة معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية (Damrong wittaya)؟

ويهدف: (١) وصف مشكلات تعليم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية، و(٢) وصف المحاولات لحل المشكلات تعليم اللغة العربية المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية.

وهذا البحث يستخدم المنهج الكيفي الوصفي. وأساليب جمع البيانات هي بطريقة المقابلة، والملاحظة والوثائقية، وأما أسلوب تحليل البيانات فهي التحليل الوصفي.

نتيجة من هذه البحث هي وجدت مشكلات في تعليم اللغة العربية هي : (١) مشكلات من الأهداف هي قدرة التلاميذ ضعيف للتحقيق بالأهداف المحددة، وعدم التزام باللغة العربية في الإتصال، ولا يهتم أن تعليم اللغة العربية لأن غير يحبون اللغة العربية. (٢) مشكلات المتعلقة بالمواد هي المواد المستخدمة ليس مناسب بالقدرة التلاميذ. (٣) المشكلات المتعلقة بالطريقة هي استخدام طريقة المحاضرة فقط. المعلمة ليست تستخدم استراتيجية المتنوعة في الدراسة. (٤) مشكلات المتعلقة بالتقويم هو أن يكون لم يوجد أن تدريب بالمحادثة في الفصل إلا الإختبار التكويني، قدرة التلاميذ الضعيف ليتكلم باللغة العربية في الفصل هذا السبب تلاميذ لا يتكلم باللغة العربية، قلة الوقت في الدراسة. (٥) المشكلات المتعلقة بالمعلم هو قلّ يقرب المعلم مع التلاميذ في تعلم ثم تلاميذ أصبحت أن تتردد الى المعلم، دخل المعلم متأخر (٦) مشكلات من المتعلم هو اختيارو التلاميذ الأساتذ المحبوبين، لم يوجد تدريب المحادثة او حوار باللغة العربية في الدراسة، لم يوجد الدافع للدراسة (٧) مشكلات المتعلقة بالبيئة هي لم تكن البيئة في المدرسة بيئة عربية، كثير التلاميذ في الفصل. ربما حلها هو (١) الحل على الأهداف هو القدرة على استخدام اللغة العربية في التواصل الفعال، أهم اللغة العربية من لغات أخرى، يستطيع قراءة وفهم اللغة العربية جيدا. (٢) الحل على المواد هو ينبغي أن تلتزم قدرة التلاميذ، واختيار الكتب للدراسة بحذر. ولا بد يستخدم المواد ومصادر التعلم المتنوعة. (٣) الحل طريقة هي مجموعة بين طريقة المحاضرة و طريقة المناقشة. (٤) الحل لتقويم هو يوجد النتيجة من التقويم : اي بإعطاء الوظيفة الكثيرة (٥) الحل لمعلم هو لابد ان يقرب المعلم التلاميذ في الفصل حيث فلا تخاف أن تلاميذ في هذه الحالة، شرقية دافعهم لتعلم اللغة العربية. (٦) الحل المتعلم هو ممارسة يتكلم اللغة العربية و القراءة الحوار مع أصدقاء الفصل. أن يكون ينبغي التلاميذ دوافع ومتحمس في تعلم اللغة العربية. (٧) الحل البيئة هي ينبغي عن المدرسة ليوجد بيئة لغوية كافية. واستعداد عن المدرسة فصل الواسعة لتلاميذ، ثم كل فصل لا يترعون : اي في كل الفصل لم أكثر تلاميذ من ٢٠ - ٢٥ اشخاص فقط.

## ABSTRAK

Khareng, Miss Haneesah. 2015. *Upaya untuk Mengatasi Problematika Pembelajaran Bahasa Arab bagi siswa Mutawasit Mahad Nahdhotul Ulum Addiniyah di Thailand Selatan*. Skripsi, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing : H. Bisri Mustofa, M.A

---

*Kata Kunci : Upaya untuk Mengatasi Problematika Pembelajaran Bahasa Arab.*

Pembelajaran adalah proses interaksi peserta didik dengan pendidik dan sumber belajar pada suatu lingkungan belajar. Pembelajaran merupakan bantuan yang diberikan pendidikan agar dapat terdiri proses perolehan ilmu dan pengetahuan, penguasaan kemahiran dan tabiat, serta pembantukan sikap dan kepercayaan pada peserta didik. Dengan kata lain pula, pembelajaran adalah proses untuk membantu peserta didik agar dapat belajar dengan baik. Oleh karena itu dalam proses belajar mengajar antara pendidikan dan peserta didik harus ada saling interaksi yang baik, apalagi pada mata pelajaran Bahasa Arab, karena Bahasa Arab bisa dikatakan sebagai Bahasa Asing bagi peserta didik. Jadi bagi seorang guru dalam menyampaikan materi pembelajaran Bahasa Arab harus bisa menguasai atau mengelola kelas serta dapat menjadikan suasana kelas yang menyenangkan bagi peserta didik.

Skripsi ini tentang Problematika Pembelajaran Bahasa Arab pada siswa kelas V di sekolah Mahad Nahdhotul Ulum Addiniyah dengan rumusan masalah (1) apa saja masalah pembelajaran bahasa arab bagi siswa MTs di Mahad Nahdhotul Ulum addiniyah di Thailand selatan. Dan (2) apa saja solusi untuk menyelesaikan masalah pembelajaran bahasa arab di MTs Mahad Nahdhotul Ulum Addiniyah.

Tujuan untuk (1) mendeskripsikan problematika pembelajaran Bahasa Arab bagi siswa Mutawasit di sekolah Mahad Nahdhotul Ulum Addiniyah (Damrong Wittaya) Thailand selatan, dan (2) mendeskripsikan upaya untuk mengatasi problematika pembelajaran Bahasa Arab bagi siswa Mutawasit di sekolah Mahad Nahdhotul Ulum Addiniyah (Damrong Wittaya) Thailand selatan.

Penelitian ini dilakukan dengan menggunakan kualitatif deskriptif. Teknik pengumpulan data dilakukan dengan cara observasi, wawancara dan dokumentasi. Adapun teknik analisisnya menggunakan analisis deskriptif.



Hasil yang diperoleh dari pada penelitian ini adalah problem dalam pembelajaran Bahasa Arab (1) masalah tujuan adalah kemampuan siswa masih lemah untuk mencapai tujuan yang telah ditentukan, kurang mengamati bahasa arab dalam komunikasi, bahasa arab tidak penting karena mereka tidak suka. (2) masalah materi adalah materi tidak sesuai dengan kemampuan siswa (3) masalah metode pembelajaran adalah menggunakan metode ceramah saja tidak menggunakan strategi yang beraneka dalam pembelajaran (4) masalah evaluasi adalah tidak mengadakan latihan dengan berdialog dalam kelas kecuali dengan ujian formatif, kemampuan siswa lemah untuk berkomunikasi dengan bahasa arab dikarenakan di kelas tidak berkomunikasi bahasa arab, waktu belajarnya kurang (5) masalah guru adalah guru kurang mendekati dengan siswa dalam belajar kemudian siswa menajadi sungkan dengan guru. Guru masuk terlambat (6) masalah siswa adalah siswa memilah suka guru, tidak ada praktek berdialog dengan bahasa arab dalam pembelajaran. dan (7) masalah lingkungan adalah di sekolah tidak lingkungan yang bahasa arab, terlalu banyak siswa di kelas

Sedangkan solusinya yaitu (1) solusi dari tujuan adalah dalam berkomunikasi secara aktif, mementingkan bahasa arab dari pada bahasa lain, bisa membaca dan memahami bahasa arab dengan baik. (2) solusi pada materi adalah harus mengamati kemampuan siswa, memilah buku pembelajaran dengan berhati-hati, harus menggunakan materi dan sumber belajar yang beraneka. (3) solusi metode adalah menghimpunkan antara metode ceramah dan metode diskusi. (4) solusi evaluasi adalah mengadakan hasil dari evaluasi yaitu dengan memberi tugas yang banyak. (5) solusi bagi guru adalah guru harus mendekati dengan siswa sehingga siswa tidak takut, dapat meningkatkan motivasi untuk pembelajaran bahasa arab. (6) solusi bagi adalah membiasakan berkomunikasi dengan bahasa arab dan membacakan dialog bersama teman di kelas. Dan siswa harus bermotivasi dan semangat dalam belajar bahasa arab. (7) solusi bagi lingkungan adalah sekolah harus untuk mengadakan lingkungan linguistic yang cukup, menyediakan kelas yang luas untuk siswa. Kemudian setiap kelas tidak mengisikan banyak artinya di setiap kelas siswa tidak lebih dari 20-25 orang.

## ABSTRAC

Khareng, Miss Haneesah. 2015. Efforts to Solve Problem of Learning Arabic. In Damrong Wittaya School Southem Thailand. Thesis. Education of Arabic Language Departement. Faculty of Tarbiyah and Teaching. Maulana Malik Ibrahim Malang Ibrahim State Islamic University of Malang.

---

**Keywords:** efforts to address Problems of learning Arabic.

Learning is the interaction process of learners with educators and learning resources in a learning environment. Learning is an educational assistance provided so that the process can be made up the acquisition of science and knowledge, mastery of skills and behaviour, as well as the pembantukan attitude and confidence in learners. In other words, the process of learning is to help learners to be able to learn it well. It is therefore in the process of teaching belajar between education and learners must exist mutual interaction is good, especially on the subjects of Arabic, because Arabic could be said as a foreign language for learners. So for a teacher in delivering learning Arabic should be controlled or managing class and can make the atmosphere of the class enjoyable for learners.

This thesis on Arabic Language Learning Based on grade V in Mahad Nahdhotul Ulum Addiniyah school with the formulation issues (1) what are the problems of learning Arabic for students in MTs Mahad Nahdhotul addiniyah Ulum in southern Thailand. And (2) what are the solutions to solve the problem of learning Arabic in MTs Nahdhotul Ulum Mahad Addiniyah.

The pupose from this thesis are (1) describe the problem of learning Arabic from students in the schools of Mahad Mutawasit Nahdhotul Addiniyah Ulum (Damrong Wittaya) of South Thailand, and (2) describes an attempt to overcome the problem of learning Arabic for students in the schools of Mahad Mutawasit Nahdhotul Addiniyah Ulum (Damrong Wittaya) of South Thailand.

The research was conducted using qualitative descriptive. The technique of data collection is done by way of observation, interview and documentation. As for its analysis techniques using descriptive analysis.

The results of this research is a problem in learning Arabic Language (1) purpose of the issue : is the ability of students is still weak for reach purpose of theaching and learning less respect Arabic in respect of communications, the Arabic language is not important because they do not like it. (2) the problem of the material is material not in accordance with students ' ability (3) the problem of learning methods is to use the methods of the Lecture course is not using various strategies in learning (4) evaluation issue was not held exercises with conversasion in the class except with a formative test, the ability of weak students to communicate with the Arabic language due in class do not communicate in Arabic, his studies less time (5) the issue of teacher is the teacher less approach with students in learning then feel free to menajadi students with teachers. Teachers entering too late (6) issue students are students choose the teacher who beloved, there is no practice of bedialog with the Arabic language in learning. and (7) environmental problem is not environmental school in Arabic, too many students in the class

While the solution i.e. (1) solution of the purpose is to communicate actively, concerned with the Arabic language from other languages, can mmembaca and understand Arabic well. (2) solution on the matter is the need to observe the students ' ability, learning books with careful sorting out, must use the material and a rich learning resource. (3) the solution method is called between methods of lecture and discussion methods. (4) solution evaluation was held the results of the evaluation, namely by giving the task a lot. (5) the solution for teachers are teachers day approaching gengan students so that students are not afraid, can increase the motivation for learning the Arabic language. (6) a solution for is getting used to communicate with the Arabic and reading dialogue with friends in class. And students need to be motivated and morale in learning Arabic. (7) a solution to the school environment is a must to hold sufficient linguistic environment, providing a spacious classroom for students. Then each class not filled in a lot of meaning in every class students no more than 20-25 people.

## الفصل الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

بدأت قلوب المسلمين حب اللغة العربية على اختلاف لغاتهم، وتباين مبادئهم في مشارق الأرض ومغاربهم، بوصفها لغة القرآن الكريم والسنة، بها يتوجهون إلى ربهم عند أداء صلاتهم، وبها يزاولون سائر عباداتهم و مناسك دينهم الحنيف.

كانت اللغة العربية إحدى اللغات العالمية المعروفة. أنها لغة عامية للشعوب العربية. ولغة للجمعية العامة للأمم المتحدة " ففي الدورة الثامنة والعشرين المنعقدة في عام ١٩٧٣م، وافقت الجمعية العامة للأمم المتحدة بالإجماع على اقتراح " لجنة شؤون الإدارة والموازنة " بجعل اللغة العربية لغة عامية، ولغة عمل فب الجمعية العامة للأمم المتحدة"<sup>١</sup>

وتعلم لغة أجنبية ليس بالأمر السهل أو الهين، لكنه مع البحث والدراسة أمكن الوصول إلى عدة طرق لتعليم اللغة العربية في وقت قصير وبجهد معقول، ولقد وضعت هذه الطرق موضع التجربة، وكانت النتائج في بعض الأحيان مرضية للغاية.

اللغة العربية هي اللغة المهمة والمشهورة في العالم. لكن اللغة العربية في تايلاند ليست مشهورة عند المواطن المسلمين لأن في تايلاند من الأقيلة. تعليم اللغة العربية في تايلاند غالبا باستخدام

<sup>١</sup> تركي رابح، دراسات فب التربية الإسلامية والشخصية الوطنية، (المؤسسة الجامعية، بيروت)، ١٩٨١، ص ٢٧٥.



طريقة المحاضرة وسؤال الجواب. فهذا سبب تنشأ به مشكلة في معوقة لدى التلاميذ في تعليم اللغة العربية. ويجعل التلاميذ يشعرون أن اللغة العربية صعبة. فاختار تلاميذ تعليم اللغة الإنجليزية من اللغة العربية.

وأما عدم النجاح في تعليم اللغة العربية فمن قبل العديد من العوامل، أي أن تتبع من داخل تلميذ أنفسهم، فضلا عن العوامل التي أثرت من قبل المعلم.

مشكلة تعليم اللغة العربية نحصل دائما في كل مدرسة لتعليم درس اللغة العربية. في مدرسة نهضة العلوم الدينية الخاص الفصل الخامس. العوامل المعوقة لتعليم اللغة العربية قبل كل شيء تجري بين غالبية هؤلاء التلاميذ في المحنة ولم تكونوا قادرين على قراءة النص العربي، أما أن كتب في المدرسة نهضة العلوم الدينية بلغة العربية. مشاكل تعليم اللغة العربية في المدرسة هو أيضا إلى حد بعيد نسبيا، ومنها نوعية معلم اللغة العربية الذين هم أقل المهنية، وهي طريقة شاقة لتدريس التلاميذ، والمنهج المنبع هو ليس وفقا لمطلبات العصر، وبيئة المدرسة غير مريحة، فضلا عن عدم وجود مرافق تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة.

اللغة هي أداة الإتصال بين مجموعة من الجنس البشري. وهذا إتصال ينتهي إلى نوع من التفاهم. ولحجة الإنسان إلى تفاهم مع غيره فب المسافات واختلاف الأزمنة، ابتكار الإنسان وسائل أخرى للتفاهم فاخترع طريقة صناعية للفهم هي القراءة وبهذا أمانة أن يفهم عن الماضين بقراءة آثارهم المكتوبة وأن يترك أفكاره ليفهمها

عنه من طريق الكتابة والقرءة وهذا أصبح للغة أربع أركان أساسية هي الكلام والكتابة بوسيلة الإفهام والاستماع والقراءة بوسيلة الفهم. وسوف لا يكون تعليم اللغة العربية الذي يستمر على مدى نجاح أو فشل أغراض تعليم اللغة العربية. إذا من بداية عملية تعليم اللغة العربية وقد تم تطبيقها على مجموعة واسعة من استراتيجيات التعليم النشط وليس من الممكن التلاميذ سوف يكون أكثر حماسة، أكثر حماسا لمواصلة دراسة اللغة العربية.

فاختارت الباحثة يكشف مشكلات في تعليم اللغة العربية في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية ( Damrong wittaya ) في هذه المدرسة، أكثر تلاميذ لا يستطيعون أن يقرؤوا ويكتبوا ويتكلموا باللغة العربية. لذلك الباحثة تريد أن تظهر مشكلات تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة ويظهر محاولات المدرسة والأساتيد لتغلب على مشكلات تعليم اللغة العربية في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية ( Damrong wittaya ). هنا أن أريد تعليم اللغة العربية في معهد نهضة العلوم الدينية أهم المهارات الأربع ليس دون مشكلة صناعة في تعليم اللغة العربية.

اختارت الباحثة مدرسة معهد نهضة العلوم الدينية لبحثها لأن هذه المدرسة حصلت على النجاح لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية، ربما المدرس الأخرى أن توجد المشكلات أيضا لكن لم تنج لحل المشكلة.

#### ب. أسئلة البحث

إعتمادا على هذه خلفية البحث، فحددت الباحثة أسئلة هذا البحث كما يلي :

١. ما مشكلات تعليم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة في  
معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية ( Damrong  
wittaya)؟

- أ. مشكلات من الأهداف
- ب. مشكلات من المواد
- ج. مشكلات من الطريقة
- د. مشكلات من التقويم
- هـ. مشكلات من المعلم
- و. مشكلات من المتعلم
- ز. مشكلات من البيئة

٢. ما المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة  
المتوسطة معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية ( )  
Damrong wittaya)؟

### ج. أهداف البحث

إنطلاقاً من اسئلة البحث المذكورة سابقاً يهدف هذا البحث إلى :

١. وصف مشكلات تعليم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة  
في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية ( wittaya  
Damrong).
٢. وصف المحاولات لحل المشكلات تعليم اللغة العربية للمدرسة  
المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية  
(Damrong ) wittaya.

#### د. أهمية البحث

١. يمكن استخدام المعرفة والأمل إضافية ، وخصوصا لدرس اللغة العربية ، بصفة عامة لجميع المسلمين.
٢. زيادة العلوم عن كيفية تعليم اللغة العربية الجيدة وكيفية علاج مشكلات تعليم اللغة العربية خاصا.
٣. وفي ناحية الأهمية التطبيقية تريد الباحثة أن يكون هذا البحث بمعلوماته ونتائجه مفيدا في إرشاد معلم اللغة العربية قدرة التلاميذ في تعليم اللغة العربية بمدرسة معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية.

#### ه. حدود البحث

تحدد الباحثة بحثها كما تأتي:

١. الحدود الموضوعية
- موضوع هذا البحث هو تعليم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية. لتم مشكلة في تعليم اللغة العربية.
٢. الحدود الكانية
- حددت الباحثة ميدان البحث تلاميذ المدرسة المتوسطة للفصل الخامس في معهد نهضة العلوم الدينية تايلاند جنوبية.
٣. الحدود الزمانية
- من حيث الحدود الزمانية، تحدد الباحثة هذه عملية البحث في السنة الدراسة ٢٠١٥-٢٠١٦ الميلادية.

#### و. تحديد المصطلحات



١. المشكلات : مشكلة هي الوحدات والأنماط التي تشير إلى الاختلافات بين بنية اللغة واحدة باللغة أخرى. مشكلات في تعلم اللغة العربية هو أحد عوامل أن يمكن تعوق والتنفيذ البطيء للتدريس والتعليم في مجال دراسات اللغة العربية.<sup>٢</sup>

٢. التعليم : عبارة عن إيصال المعلومات المختلفة إلى الذهن عن طريق معلم في معظم الأحيان.<sup>٣</sup> التعليم هو مزيج يتألف من خلال العناصر البشرية، والمواد، وإجراءات التفاعل لتحقيق أهداف التعلم. الأشخاص الذين شاركوا في نظام التدريس تتكون من التلاميذ والمدرسين والعمال الآخرين. وتشمل هذه المواد الكتب، قوائم، الحجر الجيري، والتصوير الفوتوغرافي، وشيد، الشريط السينمائي، والصوت والفيديو.

٣. اللغة العربية : لغة أجنبية يعنى أن يكون الفرد قادرا استخدام لغة غير لغته الأولى التي تعلمها في صغره أو كما يطلق عليها لغة الأم، اي قادرا على فهم رموزها عندما يستمع اليها، وامتكننا من ممارستها كلاما وقراءة وكتابة.

### ز. الدراسات السابقة

توجد عدة بحوث في ناحية القراءة التي قام بها الباحثون فيما سبق منها :

١. محمد حتى حمدان (٢٠٠٣) بحث تعليم مهارة القراءة بالمدرسة العالية الحكومية النموذجية فاكنتبارو، والنتيجة منه

<sup>٢</sup> [http://download.portalgaruda.org/article.php?article=٢٧٥٤٦٣&val=٧١٥٩&title=PROBLEM ATIKA%20PEMBELAJARAN%20BAHASA%20ARAB](http://download.portalgaruda.org/article.php?article=٢٧٥٤٦٣&val=٧١٥٩&title=PROBLEM%20PEMBELAJARAN%20BAHASA%20ARAB)

<sup>٣</sup> إبراهيم ناصر، مقدمة في التربية، مدخل إلى التربية ٨، الأردن : عمان، بدون تاريخ، ص ٩٧.

أن هدف عملية تعليم اللغة العربية كون التلاميذ قادرين على قراءة اللغة العربية بالطلاقة مع فهم معناها الصحيح. وتحتوي هذه العملية على المراحل المقدمة والتنفيذ والاختتام. وتستخدم طريقة الأمر، وطريقة السؤال والجواب، والطريقة الطريقة الوظيفية والتدريبات وتستخدم الوسائل الوسائل الأصلية والوضعية.<sup>٤</sup>

٢. سري انا (٢٠٠٦) مبحث " تنظيم مادة اللغة العربية في كتاب تعليمي للصفين الثالث والرابع من المدرسة الحكمة الوحدة الإسلامية بجاكرتا ". والنتيجة منه هي الكتابات المعدتان المنزمتان لتلاميذ الصف الثالث والرابع من المدرسة الابتدائية.<sup>٥</sup>

٣. أمر المؤمنين (٢٠٠٨) مبحث طراز تدريس اللغة العربية في مدرسة العالية الحكومية الثانية ميدان، أهداف الدراسة هي معرفة طراز تدريس اللغة العربية في مدرسة العالية الحكومية الثانية ميدان ومعرفة المطابقة بين تطبيق تدرس اللغة العربية ونظريات تدريسها. والنتائج هي إستعداد المعلم في تخطيط البرامج الدراسة نافص، والوسائل المعينة لتدريس القراءة محددة جدا.<sup>٦</sup>

٤. كمال الدين، تدريس الكتابة باللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى ماتارام، رسالة الماجستير ،

٣ احمد حتى حمدان، تعليم مهارة القراءة بالمدرسة العالية الحكومية النموذجية فاكترارو، رسالة الماجستير غير منشورة (مالانج: جامعة الصداقة الإندونيسية الودانية الإسلامية مالنج ٢٠٠٣)  
 سري انا، تنظيم مادة اللغة العربية في كتاب تعليمي للصفين الثالث والرابع من المدرسة الحكمة الوحدة الابتدائية الإسلامية بجاكرتا، رسالة الماجستير غير منشورة (مالانج: الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج ٢٠٠٦).

٦ أمير المؤمنين، مبحث طراز تدريس اللغة العربية في مدرسة العالية الحكومية الثانية ميدان، رسالة الماجستير غير منشورة (ميدان: الجامعة الإسلامية الحكومية ميدان ٢٠٠٨).

غير منشورة، كلية الدراسات العليا، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٣. أما بحثه فتدل على أن إجراءات تدريس الكتابة بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى ماتارام لم ينتج نتيجة جيدة. رأى كمال الدين أن أسباب عدم النجاح في تدريس الكتابة هي : (١) أهداف التدريس العليا. (٢) قلة الفرصة المعدة. (٣) قلة تنوع طريقة التدريس. (٤) قلة وسائل التعليم المستخدمة.<sup>٧</sup>

هذا البحث فروق بين البحوث السابقة لأن هذا البحث متعلقة متعلق بمشكلات تعليم اللغة العربية، وربما البحوث السابقة متعلقة بمشكلات تعليم اللغة العربية في مهارة القراءة والكتابة.

<sup>٧</sup> كمال الدين ، تدريس الكتابة باللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى ماتارام ، رسالة الماجستير، غير منشورة ، كلية الدراسات العليا، الجامعة الدراسات العليا، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٣.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الأول : تعليم اللغة العربية

##### ١. مفهوم تعلم اللغة العربية

التعليم : مصدر من علم - يعلم- تعليم أي جعله يعلم.<sup>١</sup> وفي الاصطلاح : هو عملية مقصودة أو غير مقصودة، مخططة أو غير مخططة تتم داخل المدرسة الفردية على التعلم. والتعليم أيضا هو عملية التدريس داخل الفصل أو خارجه، والتدريس أو التعليم هو نقل المعلومات من المعلم الإيجابي إلى المتعلم المتلقى الذي ليس له إلا أن تقبل ما يلغيه المعلم.<sup>٢</sup>

أما إبراهيم ناصر فمير معنى التدريس والتعليم، ورأى إلى أن معنى التدريس أوسع وأشمل بإعتبار لمعنى التعليم، وقال: التعليم مجهود شخص لمعونة شخص آخر على التعليم<sup>٣</sup> والتعلم عامل من عوامل التربية وينحصر في إيصال المعلومات إلى الذهن وصكّ حواظ النشء بمسائل الفنون والعلوم.<sup>٤</sup>

ثم وصف معنى التدريس بقوله : "أما كلمة التدريس فمعنى الأخذ أو العطاء أو الحوار والتفاعل بين المدرّس وتلميذه في غرفة الصف أو قاعة المحاضرة أو في المختبرات، بين ما التعليم لا يعنى

<sup>١</sup> لويس معلوف، المنجيد اللغة الأعلام، بيروت، دار المشرق، ١٩٩٤م، ص ٥٢٦.

<sup>٢</sup> صالح و عبد العزيز عبد المجيد، التربية وطرق التدريس، دار المعارف، مصر، ١٩٩٧.

<sup>٣</sup> جلال الدين السيوطي، الجامع الصغير، الجزء الثاني، (راد احياء الكتب العربية، اندونيسيا)، ص ١٢٥.

<sup>٤</sup> محمود يونس ومحمد قاسم بكر، التربية والتعليم، الجزء الأول، ص ٣.



سوى العطاء من جانب واحد وهو المدرّس والمعلّم في حالة التعليم".<sup>٥</sup>

من ثم فإنّ التدريس لا يكون مجرد نقل المعلومات أو المهارات من المعلّم إلى المتعلم ولكنه عملية الأخذ والعطاء بينه وبين تلميذه.<sup>٦</sup>

من ثم فإنّ التدريس لا يكون مجرد نقل المعلومات أو المهارات من المعلّم إلى التلاميذ ولكنه عملية الأخذ والعطاء بينه وبين تلميذه.<sup>٧</sup> حيث يمكن تقسيمها الى المرحلة التالية :

(١) مرحلة تعليم اللغة العربية عن طريق تعليم الألفاظ المستخدمة في العبادات والأذكار. والهدف من تعليم اللغة في هذه المرحلة حتى يستطيع المسلم أن يقرأ النصوص الدينية من القرآن والحديث والأذكار في الصلوات وغيرها مع الفهم.

(٢) مرحلة نهضة تعليم اللغة العلابية ، وذلك بظهور الاتجاهات الحديثة في تعليمها، منها تحويل اتجاه العربية من لغات الكتب إلى لغة الإتصالات، والكتب التعليمية المستخدمة لا تنحصر في كتب الفقه والأخلاق فحسب بل ألف الكتب الخاصة لتعليم اللغة العربية.

(٣) مرحلة التطوير والبحث عن طريق تعليم اللغة العربية الأنسب، خاصة فيما يتعلق بالأهداف والمحتويات والطرق المستخدمة. ففي هذه المرحلة بدأ تقسيم تعليم اللغة العربية إلى المهارات الأربع : الإستماع والكلام والقراءة والكتابة.

<sup>٥</sup> إبراهيم ناصر، مقدمة في التربية، (جمعية عمال المطابع التعاونية، عمان)، ١٩٨١، ص ٩٨.

<sup>٦</sup> نفس المرجع، ص ٩٩.

<sup>٧</sup> نفس المرجع، ص ٩٩.

٤) مرحلة النضج في تطوير تعليم اللغة العربية بإندونيسيا، وذلك بعد ظهور النتائج من التجارب الطويلة في تطوير تعليم اللغة العربية منذ المرحلة الأولى إلى المرحلة الرابعة بحيث يمكن للمدرس ان يختار المنهج الأنسب حسب الظروف والأوضاع المحيطة به.

## ٢. أهداف تعليم اللغة العربية

وعلى الرغم من ان الإهتمام بتعليم اللغة العربية، أهداف تعليم اللغة العربية أكثر كتعليم اللغة العربية لسالف الذكر وهو الهدف الديني ذلك لأن العربية هي لغة القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف، وأهدف ليستطيع يقرأ كتب العربية وهكذا. وقد أكدت الأبحاث التي أجريت في هذا المجال هذه الأهداف. تعليم اللغة العربية لها الأهداف الشخص للتواصل بصحيح إلى بعضها وبينتها، إما شفويا أو كتابيا. والعرض من تعليم اللغة هي لمعرفة مهارات اللغة. في اللغة العربية لها مهارات الأربية وهي مهارات الإستماع ومهارات القراءة ومهارات الكتابة ومهارات الكلام.

### أهداف تعليم اللغة العربية :

١. لفهم القرآن والحديث هما مصدران للعقيدة الإسلامية.
  ٢. لفهم الكتب الدينية والثقافية التي كتب في اللغة العربية.
  ٣. لتكون قادر على التحدث والكتابة باللغة العربية.
  ٤. ليتم استخدامها مهارة أخرى كوسائل مساعدة.
- فأن الغرض من تدريس اللغة العربية هو تقديم مجموعة متنوعة من أشكال اللغويو للتلاميذ الذي يمكن أن يساعد على إتقان مهارات اللغة باستخدام أشكال اللغة العربية المختلفة وكختلفة اللغة

للتوصل، إما شفويا أو كتابيا. لتحقيق هذه الأهداف إلى المعلمين أو اللغويين. أن مهارات الأولى أو أسس المهارات تجب على التلاميذ لفهم اللغة العربية هي يعرف علم اللغة ومهارات اللغة العربية وفروعها.<sup>٨</sup>

فقد حدد "يونس" في دراسته (١٩٢٧) أهداف تعليم اللغة العربية كلغة أجنبية في المستوى الأول كما يلي:<sup>٩</sup> في تعليم اللغة العربية يوجد أربعة المهارات هو :

(١) أهداف تعليم المهارة الإستماع

- (١) أن يتعرف الأصوات العربية
- (٢) أن يميز بين الحركات الطويلة والقصيرة
- (٣) أن يميز بين الأصوات المتحاورة في النطق
- (٤) أن يربط بين الأصوات ورموزا المكتوبة ربطا صحيحا

- (٥) أن يميز الاصوات المضعفة والمشددة
- (٦) أن يتعرف أنواع التنغيم
- (٧) أن يميز بين الكلمات بالنظر إلى ضبطها
- (٨) أن يتعرف التنوين كما في كلمة (كتاب)
- (٩) أن يستخرج الأفكار الرئيسية التي يبدو أنها تعبر أن أفكار الكاتب

(٢) أهداف تعليم مهارة الكلام

هناك أهداف عامة لتعليم الكلام يمكن أن نذكر أهمها هي:<sup>١٠</sup>

<sup>٨</sup> <http://www.Scribd.com/doc/٥٢٠٧٢٧٩٨/١٤/Tujuan-Pembelajaran-Bahasa-Arab>, pada tanggal ٢٦ juni ٢٠١٥ jam ١٥.٠٣ WIB

<sup>٩</sup> دكتور فتحى على يونس، مراجع سابق، ص ٥٩.

- (١) أن ينطق المعلم أصوات اللغة العربية, وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة.
  - (٢) أن ينطلق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.
  - (٣) أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.
  - (٤) أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.
  - (٥) أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.
  - (٦) أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد و ما أشبه ذلك.
  - (٧) أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته.
  - (٨) أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله.
  - (٩) أن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة.
- (٣) أهداف تعليم المهارة القراءة**
- من المتوقع أن اهداف تعليم اللغة العربية لتطور قدرة التلاميذ في مهارة القراءة. أما اهداف القراءة العامة في الأعمال اليومية تتعلق بأهدافها ونصوصها، كمثال : الأهداف لنيل الفرح أو الأخبار أو العلم الدليل.<sup>١١</sup>
- بالإضافة قد بين محمود كامل الناقة أهداف تعليم المهارة القراءة فيما يلي :

<sup>١١</sup> أحمد مخلص, مرجع سابق, ص. ١٣-١٤  
<sup>١١</sup> Furqonul A. chaedar Alwasilah, pengajaran Bahasa (Bandung :PT. Rosdakarya ١٩٩٧), P. ١٠٩٠  
 Komunikatif,



- (١) أن يتمكن الدارس من ربط الرمز المكتوبة بالأصوات التي تعبر عنها في اللغة العربية.
  - (٢) أن يتمكن من استنتاج المعنى العام من مباشرة من الصفحة المطبوعة وإدراك تغير المعنى بتغير التراكب.
  - (٣) أن يتعرف معاني المفردات من معاني السياق، والفرق بين مفردات الحديث والمفردات الكتابية.
  - (٤) أن يفهم معاني الجمل في الفقرات وإدراك علاقات المعنى التي تربط بينها.
  - (٥) أن يقرأ يفهم انطلاق دون أن تعوق ذلك قواعد وصرفها.
  - (٦) أن يفهم الأفكار الجزئية والتفاصيل وأن يدرك العلاقات المكونة للفكرة الرئيسية.
  - (٧) أن يتعرف علامات الترقيم ووظيفة كل منها.
  - (٨) أن يقرأ بطلاقة دون لاستعانة بالمعاجم أو قوائم مفردات وترجمة إلى اللغتين.
- ٤) أهداف تعليم المهارة الكتابة

هناك أهداف لتعليم الكتابة يمكن أن نذكر أهمها هي:<sup>١٢</sup>

- (١) تعرف طريقة كتابة الحروف الهجائية في أشكالها ومواضعها المختلفة.
- (٢) كتابة الكلمات العربية بحروف منفصلة وحروف متصلة مع تمييز أشكال الحروف.

<sup>١٢</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة-إيسيسكو، الرباط، ١٩٨٩م

- (٣) الدقة في كتابة الكلمات ذات الحروف التي تنطق ولا تكتب، والتي تكتب ولا تنطق.
- (٤) مراعاة القواعد الإملائية الأساسية في الكتابة.
- (٥) مراعاة التناسق والنظام فيما يكتبه بالشكل الذي يضيف عليه مسحة من الجمال.
- (٦) تلخيص موضوع النص المقروء تلخيصاً كتابياً صحيحاً ومستوفياً.
- (٧) ترجمة الأفكار في فقرات مستعملاً المفردات والتراكيب المناسبة.
- (٨) سرعة الكتابة وسلامتها.
- (٩) كتابة طلب لشغل وظيفة معينة.
- (١٠) مراعاة التناسب بين الحروف طوياً واتساعاً وتناسق الكلمات في أوضاعها وأبعادها.

## المبحث الثاني : لغة العربية

### مفهوم اللغة العربية

المعنى اللغوي له، وذلك من خلال المعجمات اللغوية: لأن المعنى اللغوي أساس للمعنى الإصطلاحي.

المعنى الإصطلاحي هو : ذلك من خلال اجتهادات الباحثين في اللغة، الذين حلوا جاهدين الوصول إلى تعريف يحدد البعد الحقيقي لمعنى اللغة.

عن المعنى اللغوي لكلمة اللغة في المعاجم ما يلي : " اللغة أصلها لغى. أو لغو، والهاء عوض، وجمعها لغى ولغات، وقيل في تفسير اللغو : اي الكلام الباطل الذى لا فائدة فيه ، وقال الرسول : "من مس الحصى فقد لغا، ومن لغا فلا جمعة له" ، ومعنى أي تكلم، ومنه قوله تعالى : (وإذا مروا باللغو كرأما)"<sup>١٣</sup>

أما مفهوم اللغة الإصطلاح، فقد عرفة الباحثون بتعريفات كثير الا أنها جميعا لا ترتبط بالمعنى اللغوى الا في جانب واحد، وهو أنها كلام ، كما أن التعريفات الإصطلاحيات كلها تصور جانبا أو أكثر من وظيفة اللغة.

اللغة العربية هي إحدى اللغات الأجنبية، وأهم اللغات العالمية بعد اللغة الإنجليزية اليوم. كما أن اللغة العربية لا يمكن فصلها عن دين الإسلام، كما يعبر كثير من الناس إنها الدين لا سيما أن اللغة العربية اللغة الأساسية للإسلام، وهو القرآن الكريم والحديث الشريف، وهما مكتبان باللغة العربية.

### المبحث الثالث : مشكلات تعليم اللغة العربية

وفي الواقع أن تدريس اللغة العربية لم ينجح نجاح باهرا كما قررة كثير من الباحثين، فإنه كما ذكره مثنى مازال تقابلة مشكلات كثيرة في كتاب دكتور محمد علي الكامل (١٥ : ٢٠١٠) عن مشكلات تعليم اللغة العربية التي تتعلق بالمتعلم والمعلم والمنهج. وتعلم لغة أجنبية ليس بالأمر السهل أو الهين ، لكنه مع البحث والدراسة أمكن الوصول إلى عدة طرق لتعليم اللغة في وقت قصير

<sup>١٣</sup> الفرقان، اية ٢٨.

وبجهد معقول، ولقد وضعت هذه الطرق موضع التجربة، وكانت النتائج في بعض الأحيان مرضية للغاية.

وتختلف صعوبة تعلم اللغة الأجنبية تبعاً لسن الدارس والبيئة التي يعيش فيها أثناء تعلمه للغة، وتختلف أيضاً صعوبة تعلم اللغة الأجنبية حسب طبيعتها من حيث مشابهتها أو اختلافها في الصوت أو الكتابة للغة الدارس الأصلية، ومن ثم يسهل على العربي مثلاً تعلم اللغة الفارسية أو الأردية، ويشق عليه تعلم اللغات الأوروبية أو اللغة الصينية. هناك كثير مشكلات منها :

#### ١. مشكلات من المواد

- (١) عدم وجود كتب ومواد تعليمية مناسبة.
- (٢) المدرسين غير قادرين على تسليم المواد.
- (٣) عدم وجود كتب ومواد تعليمية مناسبة.
- (٤) المواد معقد جداً

تدريس الأطفال أو المبتدئين

#### ٢. مشكلات من المعلم

- (١) ضعف المدرس في بعض مهارات اللغة وعناصرها.
- (٢) ضعف تجاوب الدرس مع المتعلم.
- (٣) توجيه التلاميذ أسئلة للمدرس، لا يستحضر إجابتها.

#### ٣. مشكلات متعلم

- (١) عدم قيام بعض التلاميذ بأداء الواجبات المنزلية.
- (٢) كثرة الفروق الفردية بين التلاميذ.
- (٣) ضعف تجاوب التلاميذ مع المدرس.
- (٤) بعض التلاميذ لا يشارك في الأنشطة التعليمية.
- (٥) عدم اهتمام التلاميذ بمظهرهم.



(٦) المشكلات التي يواجهها، عند تعلم النظام الصوتي للغة العربية.

(٧) المشكلات التي يواجهها التلاميذ، عند تعلم النظام النحوي للغة العربية.

(٨) المشكلات التي يواجهها التلاميذ، وهم يتعلمون مهارات الاستماع باللغة العربية.

المشكلات التي يواجهها التلاميذ، وهم يتعلمون مهارات القراءة باللغة العربية.

٤. مشكلات من البيئة

(١) ازدحام الفصول بالتلاميذ.

(٢) انتماء التلاميذ الفصل إلى خلفيات لغوية وثقافية متعددة.

(٣) اعداد المدرسة غير المناسب.

#### المبحث الرابع : المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية

١. علم بالمشكلة، وينبغي أن يكون على بينه من الصعوبات. في أي حالة التعلم ينبغي مساعدة المعلمين التلاميذ التعرف على المشكلة.

٢. فهم المشكلة، وقد شعرت المشكلة، ويجب أن يكون الفرد قادراً على استبعادها وضبطه وفهمه.

٣. التطبيق، تطبيق الحل لمشكلة هي الخطوة النهائية في عملية حل المشكلة واستخدامها كدليل لحقيقة الحل.

٤. قيمته للتعليم والمعلمين تدريبهم على استخدام الأسلوب العلمي  
لحل المشكلات.<sup>١٤</sup>

### تقويم تعليم اللغة العربية

التعليم من كلمة تعلم، بمعنى الضيقة، والتعليم عملية التعلم.  
لحصل أن شخص تنفيذ بنشاط تعلم. في حين التعلم ان يكون عملية  
تغير في السلوك نتيجة للتفاعل الفرد مع البيئة والخبرة.<sup>١٥</sup>

عملية التعلم هي أنشطة المصممة لتدريس إلى متعلمين. في  
الوحدة التعليمية، عملية التعلم تنظيم بتفاعلية، الملهم، المرح، تحديا،  
وتحفيز المتعلمين على المشاركة وفقا لمواهبهم والمصالح والتنمية  
البدنية والنفسية للتلاميذ.<sup>١٦</sup> عملية التعلم أحد مشكلة في التعليم اللغة  
العربية أيضا، منها يلي:  
(أ) وسائل الإعلام والصك

وسائل الإعلام والصك هو أداة لمساعدة المعلمين في التعلم،  
ولكن في هذه المدرسة نهضة العلوم الدنية تزال قليل وسائل  
الإعلام وأداة في الدراسة. فذلك سيجعل مشاكل في التعليم.  
وأحيانا هناك حملت وسيلة غير مناسب بالمواد في دراستها،  
فيظهر مشكلات في التعليم اللغة العربية.

### (ب) طريقة التعليم

عملية تعليم اللغة العربية هي عملية تعليم التلاميذ يستطيعون  
ان يملكون بمهارة الأربعة من الكفاءة اللغة هي الإستماع والكلام  
والقراءة والكتابة. بالإضافة الى اتجاه في تعليم اللغة العربية هي  
اربعة المهارات في اللغة كقيل دوكتور فتحى على يونوس في

<sup>١٤</sup> L.Crow & A.Crow, *Psychologi Pendidikan*, (JagyaKarta: PT Nur Cahaya, ١٩٨٩), Hlm. ٣٨٢

<sup>١٥</sup> Zainal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٢), hlm. ١٠

<sup>١٦</sup> Dedi Mulyasana, *Pendidikan Bermutu dan Berdaya Saing*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠١٢), hlm. ١٥٥

كتابة وكما نقلها دياه ريطنو مرتانى (١٣: ٢٠٠٧) أن مهارة الأربع هي الإستماع والكلام والقراءة والكتابة.

ويقصد بطريقة التدريس الأسلوب الذى يستخدمه المعلم في المعالجة النشاط التعليمي ليحقق وصول المعارف الى تلاميذه بأيسر السبيل، وأقل الوقت والنفقات. وتستطيع الطريقة الناجحة أن تعالج كثيرا من النواقض التي يمكن أن تكون في المنهج او الكتاب أو التلاميذ (الدكتور محمد عبد القادر أحمد، ٦: ١٩٧٩)

طريقة التدريس دوراً هاماً في تسهيل أنشطة الدراسة والتعلم. يعني وعملية التعلم يجب أن تستخدم أنواع طرق من التدريس المتنوع. وفي هذه الحالة مهمة المعلم هو في اختيار الأساليب الصحيحة والمناسبة. ولكن في تايلاند، معظم المدارس استخدام الطريقة المحاضرة من يبدء حصّة حتى انتهائي حصّة لا يغير الأسلوب وطريق كذلك سوف مملة التلاميذ في تعليم اللغة العربية. ويظهر مشكلات تعليم اللغة العربية.

(ج) تقويم التعليم

تقويم أو تقدير لتحديد ما إذا كان تم التوصل إلى هدف ومعرفة فعالية التدريس والتعلم قد أنجز عمل المعلم. إذا كان دون تقييم فمعلم لن تعرف تقييم نتائج التعلم يتحقق بالتلاميذ.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

المنهج في هذا البحث هو المنهج الوصفي. وللمنهج الوصفي أنواع كثيرة من الدراسات وهي : دراسة المسحية، والدراسة الطولية والدراسة التطويرية والدراسة التحليلية والدراسة الارتباطية.<sup>١</sup> وبالدراسة الوصفية توصف الباحثة الظواهر أو الأحداث أو الأشياء العينة في جميع الحقائق والمعلومات التي تتلق بالمشكلات تواجهها في تعليم اللغة العربية في معهد نهضة العلوم الدنية في فصل الرابع ابتدائية. وحلت البيانات بدون التحليل الإحصائي، لكن في الجمل أو الوصفية.

#### أ. نوع البحث

في هذا البحث أن استخدام نوع البحث الوصفي الذي لا يحتاج إلى الإستنتاج أولية ولا يقصد هذا البحث أن يعبر ما حدث من الأشياء والمقصودة والكون أو الحالة.<sup>٢</sup>

#### ب. جمع البيانات

مصادر البيانات الرئيسية في هذه الدراسة هي الكلمات والأفعال، ثم إضافية من البيانات. يمكن أن تكون البيانات في شكل مذكرة تتعلق بنشاط هذا الموضوع قيد الباحثة، البيانات المباشرة مثل :

١. مدرّس اللغة العربية في معهد نهضة العلوم الدينية.
٢. التلاميذ الإبتدائية في معهد نهضة العلوم الدينية.

<sup>١</sup> محمد ربان حصر، البحث الظلمي، مناهجه وتظاهله (جندة: دار الشروق : ١٩٨٤) ص١١٧.

<sup>٢</sup> Suharsimi Arikunto, *Manajemen Penelitian* (Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠٠٩, hal. ٢٣٤.)

## ٣. كتاب.

## (١) الملاحظة

الملاحظة هي البحث المعلوم الإجتماعي ويحتاج إلى زمان طويل في البحث بين الباحث والموضوع في بيئته. وفيه تجمع البيانات الميدانية بهدوء وعدم انزعاج.<sup>٣</sup>

الملاحظة هي أداة الباحثة التي يستفيد منها الباحثة لنيل البيانات الموجودة من خلال مجيء الباحثة في ميدان الباحثة ملاحظتها مباشرة. وأما المبحوث هنا الكتاب التعليمي المستخدم في معهد نهضة العلوم الدينية.

## (٢) المقابلة

المقابلة هي طريقة جمع البيانات محتاجة إلى المواصلات مباشرة بين الباحث والموضوع.<sup>٤</sup> هذه المقابلة استخدام الحصول على بيانات حول العوامل التي تعوق التلاميذ في تعليم اللغة العربية في معهد نهضة العلوم الدينية بالفصل الخامس للمدرسة المتوسطة.

## (٣) الوثائق

الوثائق بمعنى الأشياء المكتوبة ويسمى بالمنهج التاريخي الكتابي وهي طريقة لجمع الحقائق على

<sup>٣</sup> Mulung, 'Metodologi Kualitatif Bandaung: Remaja Rosdakarya hal, ١٦٣

<sup>٤</sup> Suhasirmi arikunto, 'Prosedur Penelitian Sebuah Pendekatan Praktek, Jakarta : Rineka Cipta ١٩٩٨.



طريقة قراءة الأشياء المكتوبة الموجودة كالكتب،  
المجلات، كشف الدرجات، والمذكورة اليومية.<sup>٥</sup>  
تستخدم الباحثة هذه طريقة للحصول على  
البيانات المتعلقة بتربية المعهد وتاريخ تأسيسه وعدد  
التلاميذ، وعدد المدرسين والمدرسات، ووظائف  
المدرسين والموظفين، والوسائل الموجودة فيها وغير  
ذلك.

### ج. أسلوب تحليل البيانات

وفقا لأهداف البحث التي سيتم تحقيقها، ثم إجراء تحليل بيانات  
نوعية التقنيات في هذا البحث وصفية يصف النوعية أي كل الأشياء  
التي أصبح التركيز في البحوث<sup>٦</sup>  
بعد أن يتم جمع البيانات والخطوة التالية هي تحليل البيانات.  
تحليل البيانات باستخدام التحليل الوصفي مع الباحثين من جميع  
الظواهر التي تم العثور عليها في الميدان أسفرت عن إبرام هدف  
البحث.

في تحليل بيانات الدراسة باستخدام الإجراء التالي:

١. جمع البيانات  
في هذا البحث، جمعت الباحثة البيانات باستخدام أسلوب  
المقابلات، والملاحظة، والوثائق.
٢. الحد من البيانات  
بعد جمع البيانات قامت الباحثة بالحد من البيانات التي يقوم  
بتحليل البيانات وتحديد الأمور الرئيسية التي تتناسب مع تركيز  
البحث.
٣. تقديم البيانات.

<sup>٥</sup> Mardalis, *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*, Bina Aksara, Jakarta ١٩٩٦ hlm. ٦٧

<sup>٦</sup> Neong Muhajir, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Yogyakarta : Reke Sarasin, ١٩٩٨), hlm. ٢٠.

بعد تنفيذ الحد البيانات المتراكمة، أصبحت أكثر تركيزاً في مشكلة تعليم اللغة العربية. وعلاوة على ذلك يتم تقديم هذه البيانات في شكل كتابات التي تصف محتوى الاقتراح أن تأخذ مشكلات تعلم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية.

٤. الاستنتاج

استخلاص استنتاجات نحو تحليل بيانات نوعية البيانات التي جمعت بعد آخر، خفضت، وقدم بدقة ومنظم. والخطوة التالية هي لاستخلاص الاستنتاجات المتخذة لا مبرر له، يمكن أن يكون اختبار للحقيقة ونحن إظهار الحالة الفعلية للشؤون. وكان الاستنتاج الأساسي واسترجاعها باستخدام الاستقراء التفكير أي إطار التفكير الذي هو الخروج من الوقائع المحددة، والأحداث التي إجراءات محددة وملموسة أن حتى تصف عامة.

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتهليلها

ومن إحدى الجهود لوصف وجود موقع ووصف نتائج البحث التي تم تنفيذها على بعض ذلك، في مسألة تعلم اللغة العربية.

أ- لمحة عن المدرسة

أ. تاريخ المدرسة

يقع معهد نهضة العلوم الدينية في ٣٠٥ الأماكن ٣ مناطق Banangsta منطقة Banangsta محافظة يالا. هذا المبنى المجاور للمدرسة السلفية مدرسة داخلية الذي هو مؤسسة . هذا المدرسة بني على النظام معهد تسمى شجرة Cengal . يتم أخذ الاسم من تاريخ شجرة Cengal التي كبيرة حول معهد. ثم هذا معهد يسمى بمعهد اللغة العربية التي هي المدارس نهضة العلوم الدينية ، بدأ الدروس الخصوصية التي ستعقد في ٢٥ أغسطس ٢٥٠٠ ب، أو ٢٥ أغسطس ١٩٥٧ م .

في عام ٢٥٠٤ ب المدارس الدينية نهضة العلوم الدينية تلقى رسميا على تصريح من الحكومة لتوفير التعليم مع الرسالة رقم ٣/٢٥٠٥ . الحاج رملوي كأصحاب المدرسة وكذلك مدير المدرسة، والحاج عبد الله في المعلم الذي يعلم الدين في ذلك الوقت. بلغ عدد أعضاء هيئة التدريس ٣، وعدد التلاميذ ٣٨ شخصا يتكون من ٥ فتيان و ٣٣ الفتيات

التاريخ ١٨ ابريل ٢٥٠٩ ب ، الحاج رملوي إعطاء اسم جديد إلى المدرسة و هي Damrong Wittaya و يفتح الدراسية افي فصل مع المواد باللغة العربية التي تبدأ من الصف الاول حتى الرابع في ٢٥٢٩ ب. وتشمل المواد العربية الفقه، الفرائض، التوحيد، والمطالعة. تستقبل مدارس بتمويل من

وان برهان محمد نور الدين واويسين ممثلي المنطقة يالا بقدر ٤٩٥٠ حمام أو ١٩٨٠٠٠٠ روبية. يتم استخدام هذه المساعدات لبناء المدارس، وخاصة الجزء الأكاديمي. فيالحاج رملي ٢٥٤٠ ب يفتح مدرسة للجزء الأكاديمي للمرحلة الأولية.

توفي الحاج رملي على ٣ أغسطس ٢٠٤١ وحلت محلها قيادة اللاحقة التي كتبها الحاج إسماعيل بن الحاج رملي عابدين محمد براء الطابع 'كأستاذ للمساعدة مالية الأكاديمية وحصل على قدر ١١.٨٨٨ بات ويهدف هذا المساعدة للمستوى الأكاديمي للنهاية أو عاليه.

#### ب. رؤية المدرسة

في عام ٢٥٥٨ ب ، خطط المعهد لتحسين التعليم في المجال الأكاديمي والمهارات والتقنيات التي هي حقوق عالمية، والتي تؤكد على المتعلمين لتصبح خريجين الذين يتفوقون في مجال الدين والمعرفة العامة ويستحق ثقافة عالية. مع هذا ومن المتوقع أن الحصول على التعليم إلى أقصى حد ممكن وذلك لإنتاج الجودة العالية التي يمكن أن تتنافس مع المدارس العامة الأخرى في البلد التلاميذ. كل شيء من المستحيل أن تتحقق دون التعاون بين الأطراف المعنية أو المكونات في المؤسسات التعليمية.

#### ج. بعثة

(أ) ارتقاء جودة الحياة للتلاميذ أن يكون الشخص المعنوي ويستحق ويكون لها حياة اجتماعية مرتفعة كما هو متوقع

(ب) مؤكدا ان التعليم على كل المستويات وفقا لعلی المقدار، من أجل الحصول على معرفة واسعة.

ج) تنمية المناهج الدراسية لإعداد تعلم اللغة الإنجليزية ولغة أجنبية مع غرضا مفيدا في الحياة اليومية.

د) تنمية المناهج التعليمية لتحقيق الخريجين الذين يتفوقون أعلى في البحوث.

هـ) ارتقاء استخدام تكنولوجيا المعلومات في مجال العلوم والإدارة التعليمية.

و) ارتقاء أداء نائب رئيس الطالب وللمعايير تحقيق عاملين المهنية والأخلاق والآداب العامة.

ز) تنظيم البيئة المدرسية من أجل راحة وسهولة في عملية التعلم.

ح) إقامة علاقة أو تعاون بين المدارس وأولياء الأمور والمجتمع المحيط وكذلك إقامة علاقات مع المؤسسات / وكالات في الداخل والخارج.

ط) ارتقاء نظام إدارة التعليم على الإنجاز.

ي) بدا الأنشطة التي يمكن أن تتطور المهارات البدنية والعقلية للمتعلمين لتحقيق الرؤساء الديمقراطيين، ولها ارتقاء الروحي الذي يعطي الأولوية لمصالح الشعب.

ج. اهداف التعليم

أ) يجب التلاميذ غرس الأخلاق الفضيلة، والقيم الأساسية، ويتبع مبادئ الدين الصارم.

ب) ميع التلاميذ بالمعرفة والمهارات "المعايير الوطنية للتعليم" والمناهج والمعايير.



- فهم العالم، وتعلم أن حب القراءة.
- هناك من مستوى عال من الخبرة الفنية لعملية التفكير.
- مهارات الاتصال في تايلند وفي الخارج على حد سواء.
- مهارات البحث واستخدام تكنولوجيا المعلومات.
- ج) التلاميذ البدنية والصحة العقلية أمر جيد. وهناك جماليات وخصائص الفن والرياضة.
- د) طالب الوعي حول المحافظة على تايلند والحكمة المحلية.
- هـ) التلاميذ الاعتراف باستقلالهم. وقد يمكن عرض الثقة الخاصة بك بشكل صحيح.
- و) هناك، يمكن تحسين التلاميذ العلاقات بين الأشخاص، ونقل، وأكثر. أن تكون قادرة على العمل معاً، ومع السرور.
- ز) التلاميذ مع إحساس بالمسؤولية للحفاظ على الطاقة في العالم والحفاظ على البيئة الطبيعية.
- د. مستوى في المدرسة
- مدرسة Damrong Wittaya يوجد ثلاثة مستويات التعليم لقسم الدينية هي المستوى الابتدائي، ومستوى المتوسطة ومستوى الثانوية. ولقسم الأكاديمي هي مستوى من التعليم المدارس الإعدادية (SMP) والمدرسة الثانوية العليا (SMA).
- هـ. منهج في المدرسة
- هذه منهج صصمت في المملك دولة هو *SOMDED PRATHEB RATTANA' RAJCHASU'DA SAYAM BAROMRAJ CHAKUMARI*. هذا المناهج للأكاديمية التعلم، بينما المنهج الدراسي لدراسة الدين وفقاً لسياسة المدرسة على التوالي.

## هـ. مصادر البيانات في المدرسة

## جدوال ١

(أ) بيان الطالب في الفصل الخامس

| رقم          | مستوى التعليم | فصل | رجال | نساء |
|--------------|---------------|-----|------|------|
| ١            | متوسطة        | ١/٥ | ٣٢   | -    |
| ٢            |               | ٢/٥ | -    | ٣٥   |
| ٣            |               | ٣/٥ | -    | ٣٠   |
| مجموع الطالب |               |     |      |      |
|              |               |     | ٣٢   | ٦٥   |

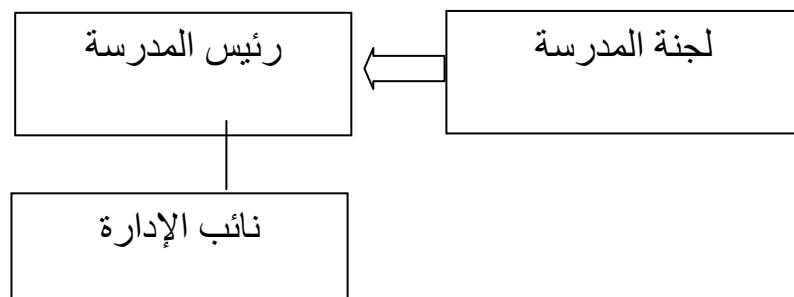
## جدوال ٢

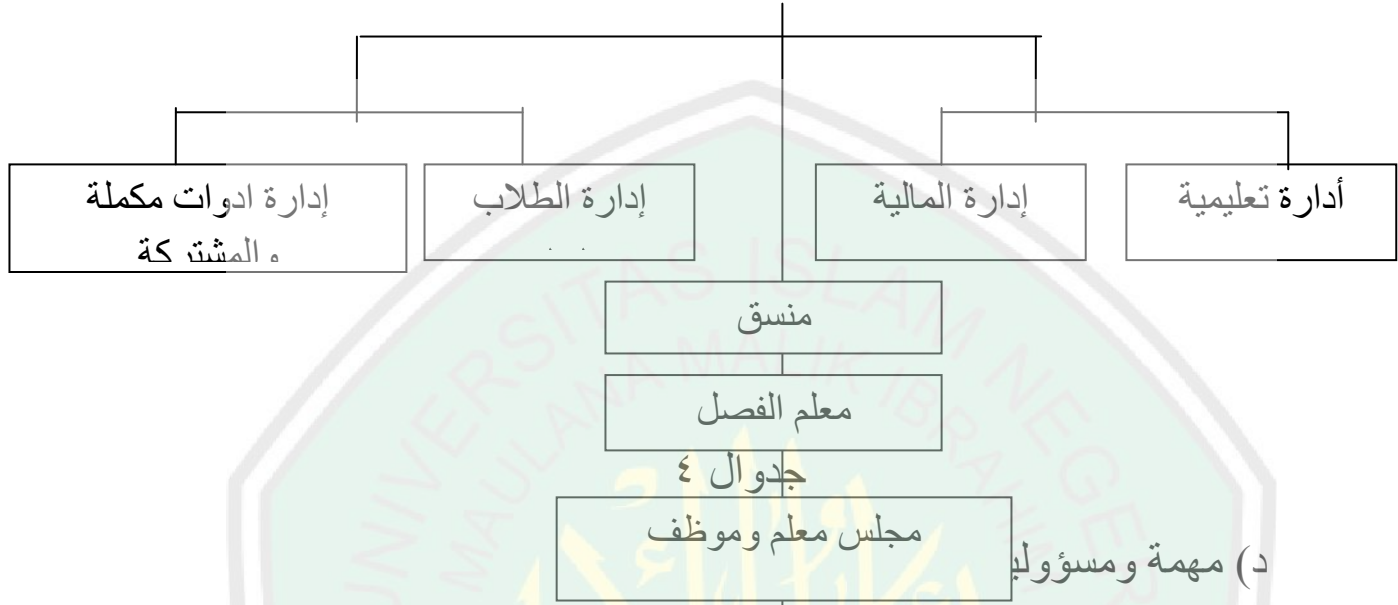
(ب) بيان الطالب والمدرس مستوي الدينية

| المدرس |      |     | الطالب |      |     |
|--------|------|-----|--------|------|-----|
| رجل    | نساء | عدد | رجل    | نساء | عدد |
| ٢٠     | ١٧   | ٣٧  | ٣١٠    | ٤٥٧  | ٧٦٧ |

## جدوال ٣

(ج) هيكل الإدارة المدرسة





| مجموعة الإدارة الأكاديمية |                                                    |             |
|---------------------------|----------------------------------------------------|-------------|
| رقم                       | مهمة ومسؤولية مع برنامج العمل                      | مسؤولية     |
| ١                         | إرتقاء مناهج تعليمية                               | دييانا صاري |
| ٢                         | ترتيب و إرتقاء نظام تعليمية                        |             |
| ٣                         | تقييم وتحويل قيمة نتائج التعلم                     |             |
| ٤                         | بحث لإرتقاء جودة التعليمية                         |             |
| ٥                         | ارتقاء الدعائم تجديد و تكنولوجيا في القسم تعلم     |             |
| ٦                         | تنمية مصادر التعلم والإشراف التربوي                |             |
| ٧                         | تنمية نظام الضمان التعليمي                         |             |
| ٨                         | دليل التعلم                                        |             |
| ٩                         | ارتقاء المعرفة بأنشطة لالتلاميذ والأسر والمجتمعات. |             |

| مجموعة الإدارة المالية |                                                |           |
|------------------------|------------------------------------------------|-----------|
| رقم                    | مهمة ومسؤولية مع برنامج العمل                  | مسؤولية   |
| ١                      | تخطيط الإدارة المالية                          | محمد ساما |
| ٢                      | تعيين مسار المالية                             |           |
| ٣                      | تنسيق ومسك بلجامة المالية                      |           |
| ٤                      | تنظيم ومراقبة المرافق والبنية التحتية الدراسية |           |
| ٥                      | يصنع مسك الدفاتر المالية                       |           |

| مجموعة إدارة التلاميذ و الموظفين |                                    |             |
|----------------------------------|------------------------------------|-------------|
| رقم                              | مهمة ومسؤولية مع برنامج العمل      | مسؤولية     |
| ١                                | خطة الوظيفية                       | إسماعيل دري |
| ٢                                | يوجه أفراد                         |             |
| ٣                                | ارتقاء الأداء التقدم               |             |
| ٤                                | متمسك بالنظام والحفاظ على الانضباط |             |
| ٥                                | تدبر استقالة                       |             |

| مجموعة إدارة الأدوات مكملة والمشاركة |                                      |                  |
|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------|
| رقم                                  | مهمة ومسؤولية مع برنامج العمل        | مسؤولية          |
| ١                                    | خطة الادارة                          | عبد الرازاق يوسف |
| ٢                                    | تكون سكرتير من التعليم الابتدائي     |                  |
| ٣                                    | ستحداث نظم المعلومات والشبكات        |                  |
| ٤                                    | تنظم نظام إدارة والتطوير التنظيمي    |                  |
| ٥                                    | تنظم تكنولوجيا المعلومات             |                  |
| ٦                                    | حفظ المرافق الدراسية والبنية التحتية |                  |

|   |                       |  |
|---|-----------------------|--|
| ٧ | يعطى خدمة إلى الجمهور |  |
| ٨ | تنظم أنشطة المتعلم    |  |

## جدوال ٥

## (٥) مبنى المدرسة

| رقم | اسم المبنى        | عدد |
|-----|-------------------|-----|
| ١   | وان محمد نور ماتا | ١   |
| ٢   | حاج رملي          | ١   |
| ٣   | مبنى جديد         | ١   |
| ٤   | إدارة             | ١   |
| ٥   | مسجد              | ١   |
| ٦   | مطعم              | ١   |
|     | مجموع             | ٦   |

## بيان من المبنى المدرسة

## ١. مبنى حاج رملي

أن يكون هو إحد عشر فصلا، و غرفة العلوم ، و غرفة المختبر ،  
غرفة الرئيس، و غرفة إدارة للأستاذ، و غرفة أنشطة المعلمين ،  
و غرفة غيار التعليمية، و غرفة لصحة أو باللغة الإندونيسية UKS .

## ٢. مبنى وان محمد نور ماتا

أن يكون هو سبعة فصول. وهذا المبنى لالتلاميذ فقط.

## ٣. مبنى جديد

أن يكون هو خمسة فصول. وهذا المبنى لتعليم فقط.

## ٤. إدارة

أن يكون هو غرفان. غرفة لإدارة و غرفة لأستارة.

## ٥. مسجد



## ٦. مطعم

## جدوال ٦

(و) وسائل وسهولة في مدرسة نهضة العلوم الدينية ( Damrong Wittaya )

| رقم | وسائل وسهولة   | عدد    |
|-----|----------------|--------|
| ١   | مبنى المدرسة   | ٥ بناء |
| ٢   | غرفة الرئيس    | ١ غرفة |
| ٣   | غرفة المدير    | ١ غرفة |
| ٤   | غرفة الفصل     | ٢٤ غرف |
| ٥   | غرفة الحاسبة   | ٢ غرفة |
| ٦   | حمام لمعلم     | ٢ غرفة |
| ٧   | حمام لطالب     | ٤ غرف  |
| ٨   | حمام لطالبة    | ٨ غرف  |
| ٩   | مسجد           | ١ مبنى |
| ١٠  | غرفة الإجتماعة | ١ غرفة |
| ١١  | سكن طالب       | ١٢ غرف |
| ١٢  | سكن طالبة      | ٢٤ غرف |
| ١٣  | غرفة الضيوف    | ١ غرفة |
| ١٤  | جمعية التعاوني | ٢ غرفة |
| ١٥  | غرفة الإدارة   | ١ غرفة |
| ١٦  | بنك الطالب     | ١ غرفة |
| ١٧  | مكتبة          | ١ غرفة |
| ١٨  | مختبر          | ١ غرفة |
| ١٩  | إدارة الأستاذ  | ٤ غرف  |

|    |                      |         |
|----|----------------------|---------|
| ٢٠ | غرفة الصحة           | ١ غرفة  |
| ٢١ | ميدان                | ٢ ميدان |
| ٢٢ | غرفة الديوان المدرسة | ١ غرفة  |

### ب- البيانات عن المشكلات

أ. مشكلات تعليم اللغة العربية لتلاميذ المدرسة المتوسطة في  
معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية ( Damrong  
wittaya).

هذه نتائج مقابلة مع أحد التلاميذ الفصل الخامس/١ اسمه  
شكري سولونغ ، مقابلة أي :

"لا أحب دراسة باللغة العربية، لأنه قراءة وتفسير  
دائماً فقط لا يوجد اللعاب، نعم عادة اللعب في  
الفصل عند المعلم شرح وتفسير ذلك. واجد من  
ترجمات الثابت لكل عربي فيه وعند الاستماع إلى  
الناس يتكلمون العربية لأنني لا تحصل أعرف ما  
يتحدثهم. إذا كان المعلم الفصل الدراسية لا يتكلم  
العربية ولكن إلى لغة الملايوية"<sup>١</sup>

هذه نتائج مقابلة مع أحد منها طالبة في الفصل الخامس /٢  
اسمها يسمي يوسف، مقابلة أي :

"نعم، مثل اللغة العربية، لا أعرف لماذا ولكن في  
وقت تعلم اللغة العربية أشعر سعيدة. بالنسبة لي، أنا  
أحب أن تعلم اللغة العربية، ولكن أنا لا أحب أن  
أتكلم اللغة العربية لأنني لا يمكن عدم الحديث. إذا  
كان يعطي المعلم الدرجة ينبغي روح الفصول

<sup>١</sup> نتيجة المقابلة عن شكري سولونغ احد منها الطالب في الفصل الخامس /١، ٤ مارس ٢٠١٥.

الدراسية بالنسبة لنا لدراسة جادة ورفيع الحماسية لا إلياس إذا رئي الثابت في المدرسين الدروس في الفصل وليس إلى اللغة العربية في التحدث ولكن إلى لغة الملايوية كل يوم في الدراسي".<sup>٢</sup>

هذه نتائج مقابلة مع أحد منها الطالبة في الفصل الخامس/٣ اسمها توان اسني توءسوه، مقابلة أي :

"طالما استمر هذا المعلم إذا كان ينقل دروس العربية فقط هي شرح وتفسير فقط طلب، لذلك نشعر بالملل وأصدقاء مزدحمة كثيرا أنفسهم وإذا أنا عادة النعاس، أنا من الصعب أن أذكر مفردات اللغة العربية، في الأحيان من المعلم إعطاء الحافز لنا متحمس في التعلم، إذا يتحدث مدرس في الفصل إلى اللغة العربية ولكن باللغة الملايوية."

البيان :

هذا هو سبب لم القلق حول كيفية تحديد أسلوب للتدريس وسواي تنفيذها مع خصائص الموضوع الفرعي. هذه المشكلة يحدث في التعلم التي غالباً ما تكون من الأسلوب.

(أ) مشكلات من الأهداف

من البيانات المأخوذة تجد الباحثة ان أهداف تعليم اللغة العربية كما يلي :

١. إعطاء الأولوية للغة العربية من لغات أخرى.

" هنا ليس ان يتعلم اللغة العربية فقط لكن موجود اللغة الملايوية هي كان لغة الأم، ثم اللغة التايلاندية، هي لغة

<sup>٢</sup> نتيجة المقابلة عن يسمي يوسف احد منها في الفصل الخامس/٢ ، ٤ مارس ٢٠١٥.

في الدولة. ولكن إذا كان وقت تعليم اللغة العربية يجب أن تكون الفئات استخدام التلاميذ باللغة العربية لأن اللغة العربية مهمة، لأنه إذا لم يستطع اللغة العربية فلم يستطع أن يقرأ القرآن أيضا<sup>٣</sup>

٢. يستطيع قراءة وفهم اللغة العربية جيدا.

" أنا أمر أن يكثر التلاميذ ليقروا النص باللغة العربية لممارسة في قراءة بنص اللغة العربية، مع فهم جيد. ولكن المشكلة في تعليم اللغة العربية للتلاميذ هو أنهم لا يستطيع أن يقرأ النص باللغة العربية بدون شكل أو الحركة"<sup>٤</sup>

٣. القدرة على استخدام اللغة العربية في تواصل الفعال.

" الاضطلاع بأي طريقة لاستخدام اللغة العربية في الاتصالات اليومية. أجل أن التلاميذ يمكن أن يتحدث العربية مع المجتمع العربي، لأنه عندما تخرج في هذه المدرسة يمكن أن يستمر كلية في خارج بلد بحصل منحة"<sup>٥</sup>

بيان :

من البيانات السابقة أعرف أن اهداف تعليم اللغة العربية كمشكلات في تعليم اللغة العربية لأنهم ليس تحقيق الأهداف المذكورة كما :

١. تلاميذ لا يستطيع أن يقرأ الكتاب بدون الشكل أو الحركة ولكن يستطيعون أن يكتبوا بدون النص كمثال إملاء .

٢. في هذه المستوي المتوسطة تلميذ لما يستطيع أن يتكلام باللغة العربية الفصيح.

<sup>٣</sup> نتيجة المقابلة مع استاذ قمر الدين جئ مينج كالرئيس المدرسة معهد نهضة العلوم الدينية، ٢ مارس ٢٠١٥.

<sup>٤</sup> نتيجة المقابلة مع استاذة رحيمة درئ كالمعلمة اللغة العربية ، ٤ مارس ٢٠١٥.

<sup>٥</sup> نتيجة المقابلة مع استاذ قمر الدين جئ مينج كالرئيس المدرسة معهد نهضة العلوم الدينية، ٢ مارس ٢٠١٥.

(ب) مشكلات المتعلقة بالمواد  
من البيانات المأخوذة تجد الباحثة أن أهداف تعليم اللغة  
العربية كما يلي :

المواد هي اللغة العربية (مطالعة) بعد الموضوع قبلها ، ثم  
إدخال الموضوع جديد وتقرأ معلمة مرة ثم تقليدها التلاميذ، ثم  
يأمر المعلم لسؤال عن المفردات الصعبة أو المفردات لما  
يفهم، ثم معلم الترجمات المفردات بالمجموع مع شرحها،  
وقبل انتهاء الوقت المحدد من قال الطالب لقراءة التلاميذ وفهم  
معناها مرة أخرى، وقال له المدرسين لاحق التلاميذ إنشاء  
العلاقات عامة تبحث عنه مفردات جديدة ثم حفظها في  
الاجتماع المقبل. وآخره بالسلام.

المواد استخدام في الفصل الخامس هو موضوع الى  
المدرسة ، التلاميذ المجتهد، جولة في لبنان، بيتنا، الجنينة  
الصغيرة، كوكب ووداد، الفلاح وابنه، الماعزة و أولادها  
وغير ذلك.

كما شرحا من قبلها المذكورة أن مشكلات المدرسة عن  
المواد هو :

#### ١. قلة وقت التعلم

كما شرح تامة أن وقت دراسة اللغة العربية في المدرسة  
قصيرة جدا.

#### ٢. كثر المواد التعليمية

كثرة المواد التعليمية تؤثر في تعليم التلاميذ. هم  
يخالطون أين وماذا سيتعلمون أولا. وبجانب ذلك أن اللغة  
العربية لها فروع متنوعة وتفاصيل مختلفة. وهذا نجعل بعض  
مدرسة اللغة العربية لهم مشكلات لتقديم المادة التعليمية على



التلاميذ. فلذلك بالنسبة للمدرسة ينبغي عليها أن الإقتراحات الى المدرسة تحديد تقرير المواد التعليمية الخاصة لمستوى المدرسة وتخفيف المواد لأنه في الفصل الخامس الكتاب المستخدم هو أكثر المواد.

هذه بيانات المقابلة مع الأستاذة رحيمة دريء كمعلمة معهد نهضة العلوم الدينية (Damrong Wittaya). أن تكون نتيجة هي:

هذه المقابلة عن مشكلة في تعليم اللغة العربية للتلاميذ الفصل الخامس المدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية (Damrong wittya). هذه المشكلات في تعليم اللغة العربية هي:

"خلال هذا الوقت تدرس اللغة العربية في رأي كثير من التلاميذ ومنها لا يريدون أن يتعلموا، واللعب النفسي في الفصل الدراسي، كانت معظم التلاميذ كسلان. ثم أنا معظم للتلاميذ من الوظيفة لأنهم لا يقرأ الكتاب عند ليس الوظيفة في البيت، لأنهم القراءة البطيئة إذا عاد في البيت صاحب الكتاب ليس للقراءة إلا إذا كان لدي الوظيفة. وأنا أمر التلاميذ أكتب كرير باللغة العربية في كتاب الدفتر، وحفظ مفردات اللغة العربية، ثم عقد اجتماع لاحق استظهر في الفصل. هنا الراحة أقل لا الحقل هذا شيء عظيم للتعلم خارج الفصل الدراسي. محاضرة بالموضوع الجديد لتدريس، وسؤال وجواب"<sup>٦</sup>.

<sup>٦</sup> نتيجة المقابلة عن الأستاذة رحيمة دريء كمدرسة اللغة العربية فصل الخامس، ٤ مارس ٢٠١٥

### البيان:

من المقابلة السابقة، قامت الباحثة عن نتيجة البحث كما يلي:  
اختتم من المقابلة هي :

١. اللغة العربية لغة يصعب على التلاميذ، حيث لا يهتم التلاميذ في الفصل.

٢. مشكلة المواد التي هي المواد المستخدمة عالية جداً ومعقدة بالمناسبة للتلاميذ الفصل الخامس وفي المدرسة هي تقريبا جميع المواد التي تستخدم اللغة في المملكة العربية السعودية ككتاب الأخلاق، وفرائد، والفقہ إلخ. بل له كتاب باللغة العربية ولكن التلاميذ لا يستطيع قراءتها. لا يوجد حركة هي هذه المشكلة على التلاميذ في هذه المدرسة.

٣. مادة معقدة جداً لاستخدام، وليس من المناسب وفقاً للصف الخامس.

٤. قد أعدت بالفعل أي مواد إضافية من المواد خارج من المدارس بيك وكتاب اللغة العربية شريطة أن لا يوجد حوار.  
(ج) المشكلات المتعلقة بالطريقة

نتيجة من الملاحظة عندما الباحثة توجد في المدرسة نهضة العلوم الدينية (Damrong Wittaya) هي اذا الدراسية المعلمين استخدامهم طريقة المحاضرة وسؤال الجواب فقط، حتى يظهر المشكلة في تعليم اللغة العربية لأن التلاميذ الملل ومزدحمة كثيراً نفسي في الورااء الفصل ونعاس عندما التعلم بسبب :

٣. الطريقة الاستخدام أقل تحديداً لأن الطريقة التي تستخدم طريقة المحاضرات فقط.

٤. طريقة وستراتيبرجي التي يتم توفيرها أقل جداً.

(د) المشكلات المتعلقة بالتقويم

التقويم هو لا يزال أقل دقة مع التلاميذ نظراً لأنها ببساطة استظهر الجمل فقط، في هذه المدرسة يوجد التقويم عندما الامتحان هو مرتان في سنة.

(هـ) المشكلات المتعلقة بالمعلم

من ملاحظة السابق الباحثة حصلت نتيجة البحث هي :

١. عدم الاقتراب من المعلمين مع التلاميذ
٢. استخدام طريقة واستراتيجيات التعلم التي لا تفعل ذلك.
٣. عدم استخدام اللغة العربية عند التدريس.
٤. دخول فارغة حتى درس مدرسة في ساعة متأخرة.

(و) مشكلات من المتعلم

منذ الباحثة البحث في المدرسة معهد نهضة العلوم الدنية أن أعرف التلاميذ أكثر حماساً بتعلم الدروس المستفادة من هذه الدراسة الأكاديمية لقسم الدين على إذا تلاميذ الدراسات الدينية على مدار الساعة التلاميذ ننظر جميعاً حتى متعب كأنه ليس يوجد الروح، كسلان. بسبب المفكرين على أن اللغة العربية لن تجلب لهم إلى الأمام في المستقبل لأنه إذا تماماً مستوي الدينية ليس يحصل قادراً على المرتبات في المستقبل. لذا لا ترغب التلاميذ مشكلة لتعلم اللغة العربية. المتعلمين يجدون صعوبة في حفظ النص العربي مع التجويد وأسلوب الكلام، ثم المتعلمين صعوبة في صياغة جملة/كلمة أو إعطاء الرد باللغة العربية بشكل مستقل، وهذا يعتمد اعتماداً كبيراً على ما قاله المعلم وما تقدم مواد تعليمية باللغة العربية.

هذه نتيجة المقابلة مع الأستاذ قمر الدين جيء ميغ كرئيس المدرسة معهد نهضة العلوم الدينية. ( Damrong Wittaya). أن تكون النتيجة هو:

هذه المقابلة عن مشكلة في تعليم اللغة العربية لالتلاميذ  
 الفصل الخامس للمدرسة المتوسطة في معهد نهضة  
 العلوم الدينية (Damrong wittya). هذه المشكلات في  
 تعليم اللغة العربية هي:

"في رأيي أن يكون المشكلة من التلاميذ أنفسهم مثله لديهم  
 مشكلة في البيت، مشكلة النفسية وكذلك. ثم ستصبح  
 المشكلة العقبة للالتلاميذ، وقد المشكلة هو ليس حاضر  
 التلاميذ في تعليم اللغة العربية، وهناك ليس يوجد الدافع  
 عن التلاميذ للتعلم. يوجد التلاميذ في الفصل ليس بالدافع  
 ورغبة في دراسة اللغة العربية. يذهب التلاميذ الى  
 المدرسة ليتهرب عن المشكلة في البيت".<sup>٧</sup>

البيان:

١. من المقابلة السابقة، قامت الباحثة عن نتيجة البحث كما  
 يلي:

اختتم من المقابلة هي أن ليس مشكلة تعليم اللغة العربية فقط  
 من المدرسة لكن وحدها من التلاميذ نفس ومشكلة من البيئة  
 في المنزل أيضا. ثم يصبح عبئا على المعلم لحلها.

٢. تلاميذ لا يحبون العوامل ذات الصلة التلاميذ كالتلاميذ لتعلم  
 اللغة العربية لأن الدافع له كان أقل نظراً لروح المعلم، لا  
 مصدر قلق عند دراسة في الفصل.

(ن) مشكلات المتعلقة بالبيئة

١. عدم وجود البيئة اللغوية الكافية

بيئة المدرسة هي بيئة صحيحة للتعلم. ينبغي أن يجعل  
 البيئة اللغوية المناسبة من مدرستها. المثال البيئة اللغوية في  
 الفصل. التلاميذ يتعلمون وتجاربون درس اللغة مهارات

<sup>٧</sup>نتيجة المقابلة عن الأستاذ قمر الدين جئ ميغ كالرئيس المدرسة معهد نهضة العلوم الدينية، ٢ مارس ٢٠١٥.



الأربعة، وهي مهارة الاستماع، ومهارة القراءة، ومهارة الكلام، ومهارة الكتابة. وفيها البيئة اللغوية تهدي إلى مهارة الكلام. في هذه المدرسة لو يجعل إلى بيئة اللغوية، لأن فيها عدم للنظام تكلم باللغة العربية كالعادة في الفصل أو في خروجها. يعمل المعلم والتلاميذ باللغة الملايوية واللغة تايلاندية لتصل الى غيرها. هم يشعرون أن اللغة العربية صعبة جدا، لأنهم لم يعود ليتكلم باللغة العربية في الفصل أو في المدرسة.

٢. التوزيع المستوي لعدد التلاميذ في كل الفصل  
عدد التلاميذ هي ٣٢ شخصا. وفي الوقع التلاميذ في فهذه المدرسة ليس سواء بين واحد وغيرها. وهذه المشكلات يصدر من عدد التلاميذ يدخلون إلى المدرسة ليس سواء عدد في كل سنة.

كما حالها، عدد التلاميذ في الفصل الخامس ١/ للرجال هو عدد ٢٠ شخصا، ثم في الفصل الخامس ٢/ للنساء هي عدد ٣٥، ربما في الفصل احدى للنساء ايضا هي عدد ٣٠ شخصا. اذا كان عدد التلاميذ في الفصل اكثر من ٢٥ شخصا فيتلم فيها لم تامة. وفيها الياحثة ترجوا إلى رئيس المدرسة لوجود التعلم في الفصل على تنمية التعليم.

٣. دعم وجود الدعم من الأسرة لاهتمام تعلم ولدهم.  
في هذا الفصل الباحثة أن تبحث نتيجة التلاميذ. نتيجة التلاميذ ليس من التلاميذ فقط. بل الوقع التلاميذ يحاولون ويجهدون في عملهم ولكن دعم من أسرهم يحتاجون لنتيجتهم، ومن الدعم هي اهتمام من أمهاتهم وأبائهم في



البيت يحتاجون في تعليمهم وليؤثروا على تنمية تعلمهم. اذا كان التلاميذ يريدون نجاح، فهم يجتهدون في تعلم.

#### ٤. المشكلة المتعلقة بالبيئة

أن مشكلة البيئة في المرافق المدرسية لا تزال تفتقر، وهي أماكن لقراءة الكتب إلا المكتبة مثل تحت الأشجار، وبجانب المبنى إلخ. والمشكلة البيئة كلية المجتمع القريبة التي لا تتفق دائماً مع معظم الأنشطة المدرسية، فليس التعاون عن نشاط المدرسة.

(١) مرافق المدرسة ليست جيدة مع احتياجات التلاميذ كالفصل تزال تفتقر إلى عدد كبير جداً من التلاميذ، الدعائم في الفصل الدراسي.

(٢) المرافق في جميع أنحاء المدرسة كان لا مكان للتعلم خارج الفصل الدراسي عند التلاميذ بالملل من التعلم في الفصل.

(٣) المجتمع المدرسي لا يتعاون مع المدرسة.

ب.المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية المدرسة المتوسطة معهد نهضة العلوم الدينية في تايلاند جنوبية ( Damrong wittaya).

لمحة استناداً إلى تعلم اللغة العربية في المدرسة معهد نهضة العلوم الدينية في جنوبية تايلاند ( Damrong Wittaya). هذا الباحثة المقبلة ستحدد نتائج البحث ستكون البحث حول الجهود المبذولة للتعامل معها. هذه البيانات نتيجة لبيانات مختلطة مجموعات هي: الملاحظة والمقابلة والوثائق للباحثة إجراء البحث.

### أ) الحل على الأهداف

لحل مشكلة الأهداف هو ينبغي ان يشارك بين رئيس المدرسة و المعلم ان يكون دولا ب المتعلم لمجتهد في تعليم اللغة العربية ودافع دائما. المثال يوجد طريقة متنوعة في التعلم، يطلب الشيء ليجعل إهتمام للتلاميذ لحامسة في التعلم. استخدام اللغة العربية في الفصل.

### ب) الحل على المواد

المواد المستخدمة يجب أن تلتزم أيضا بمستوى قدرة التلاميذ أو لا اختيار المواد التي تكون معقدة للغاية. حتى مزعجة لأنهم يفهمون، ثم المعلمين بحاجة إلى أن تكون ملاحظ في اختيار الكتب المدرسية وتوفير المواد لقدرة التلاميذ.

ينبغي أن يكون حوار أو المحادثة باللغة العربية ، وكذلك (محادثة) لأن في هذه المدرسة ترنيمة الدرس أو محادثة هناك هو موجود من هذه المواضيع في مستوى المتوسطة فقط.

عرض الموضوع وينبغي أن تكون قادرة على استخدام مجموعة متنوعة من وسائل الإعلام ومصادر التعلم.

١. تأثير التلاميذ من خارج المدارس التي لا يذهبون إلى المدارس اذا ان تكون بأداء برنامج كبيرة في خارج المدرسة.

٢. أهمية جو الفصل الدراسية هو ضيق للغاية نظراً لأن محتويات التلاميذ الذين هم كامل أيضا ما يصل إلى ٣٥ عدد الناس من زملاء الدراسة.

٣. ينبغي أن يكون في الفصل هناك الدعم كاملة مثل جهاز عرض.

٤. ينبغي للآباء أن يتعاونوا مع المدرسة عندما يكون برنامج أو نشاط في المدرسة.

٥. ومن المجتمع حول المدرسة بحاجة إلى العمل جنباً إلى جنب مع المدرسة في تنفيذ الأنشطة الرئيسية.

٦. آباء التلاميذ يجب أن تكون واثقة باسم له ابنه ذهب إلى المدرسة يبدو أن الانصياع لقواعد المدرسة، إذا كان ابنه أخطأ بين المدارس يمكن أن تكون المدرسة على التصرف وفقاً له خطأ.

(ج) الحل طريقة

استخدام طريقة التعليم أقل تنوعاً هي كيفية تحديد أسلوب لتنفيذها في أنشطة التعلم التي لا تتوافق مع الخصائص، ثم أنها سوف تؤدي إلى عملية دراسة تحليلية لا متعة للمتعلمين. ولكن نتائج البحث الذي قمنا به، يعمل معلمي اللغة العربية لإيجاد طريقة الصحيح، مناسبة إذا أنها يمكن أن تفهم بسرعة من التلاميذ في تعلم اللغة العربية. تذكر رحيمة دريء مدرسة اللغة العربية عند مقابلة التالية :

"في الواقع ليست بارتداء الأسلوب من المحاضرات وسؤال وجواب فقط "إن شاء الله" أنا أستطيع في تقديم تعلم اللغة العربية ، ولكن إذا كان يرتدي أسلوب المناقشة سوف يستغرق بعض الوقت والطويل من هذا التعلم سوف لا تكون موزعة بالتساوي لجميع التلاميذ، لكن من حيث ولدنا إلا القليل من الوقت، ولكن سوف تعطي أنها محاولة كي تظل تكون متطورة"<sup>٨</sup>

٧. طريقة المحاضرة بالطبع يمكن دمجها في طريقتين مثل المحاضرة وطريقة والمناقشة مجموعة ترك في ساعة واحدة

<sup>٨</sup> نتيجة المقابلة عن الأستاذة رحيمة دريء كمعلمة اللغة العربية، ٤ مارس ٢٠١٥.

من الدروس هناك محاضرات ومجموعات المناقشة، حتى يمكن تدريس المعلمين والتلاميذ ويعمل المهمة الخاصة المدرسين الذين يقومون بالدور ليس فقط. دور ذلك هناك على حد سواء.

٨. زياد طريقة أو استراتيجيات الذي متنوعة، مثل المناقشات، والألعاب، وجيك ساو (jigsaw)، إلخ. فالتلاميذ لا يشعرون بالملل في الفصل أو يشعر رائع مع الدرس من خلال الاستراتيجية.

أحياناً ينبغي أن يكون هناك ساعة لمشاهدة الفيديو، ولكن الفيديو ينبغي أن يتكلم باللغة العربية، حيث أن لتدريب التلاميذ في الاستماع أو (مهاراة الاستماع).

(د) الحل لتقويم

أقل اهتمام تقويم مشكلة تواجهها معهد نهضة العلوم الدينية في جنوبية تايلاند (Damrong Wittaya). لمعالجة هذه المشكلة لتعلم اللغة العربية، ثم الباحثة إجراء مقابلة مع الرئيس المدرسة " لحل هذا التقويم هو كل يوم السبت عقد نوع من المواد ساعة زيادة (krusus) بالموضوع حال اللغة العربية"<sup>٩</sup>

ثم أنه من أجل دعم وتقويم نتائج دراسته للتلاميذ، وتعتقد كل يوم سبت ساعة زيادة اللغة العربية كما يحفظ المفردات وقراءة الدعاء قصيرة في هذا اليوم.

(هـ) الحل لمعلم

أما بالنسبة للتدابير المضادة في حالة تكرار حدوث واردة معلمي المدارس التأخيرات بسبب المعلم في الواقع

<sup>٩</sup> نتيجة المقابلة عن قمر الدين جئ ميغ كالرئيس المدرسة، ٢ مارس ٢٠١٥.



لديهم مهن أخرى غير التدريس، فضلاً عن الافتقار إلى الخبرة في مجال الأساتذة كما يلي:

"المدرسة تتحقق عندما تبحث المعلم أقل نشاطاً سيعطل السلسلة للتعلم، بغية معالجة مشكلة التأخير في الدخول إلى المدارس أو مدرس المدرسة أعطيت ساعة إلى ساعات متأخرة كالماضي إلى ١، ٢، و ٣ حيث أن المعلمين يمكن تحقيق أقصى قدر من وقت الدرس بكل ما هو ممكن حتى إفراغ هذه المرة".<sup>١٠</sup>

بينما تمتلك من حيث عدد المعلمين إلى الثالث، والذي تم التوصل إليه مجال التعليم ( المعرفي والعاطفي والنفسي الحركي)، الطبيعة والحرف، فضلاً عن التعليم واسطة مربياً.

البيان:

١. المعلم ينبغي نهج التلاميذ في الفصل حتى أن التلاميذ أنه تجرأ على رسم قرب مع المدرس ويجرؤ على صب المشكلة، ينظر المعلم أفضل التلاميذ كان الابن، الخ، الصديق، ولكن هناك حدود.
٢. وينبغي تكرار الطريقة أو استراتيجيات جديدة في التعليم. ليس بطريقة المحاضرة فقط، ولذلك المعلم ينبغي أن يكون ذكية في تحديد استراتيجيات وطريقة. تتكيف مع تنمية المتعلم وملحوظ جداً، المتعلم هي ليس تحصل بسرعة بالملل.
٣. المعلمين ليسوا معتادين على استخدام اللغة العربية في التعلم. نقص المدرس الذين يتحدثون اللغة العربية وهي ما زالت نشطة الكثير من الحرج للممارسة. للتغلب على هذا مدرسي اللغة العربية يجب أن تكون ممارسة نشطة وجريئة حيث شارك

<sup>١٠</sup> نتيجة المقابلة عن الأستاذة أسماً ساما كقسم المنهج في المدرسة، ٢ مارس ٢٠١٥.



التلاميذ الدافع لأن المعلم الناطق بالعربية ينبغي بنشاط في الفصل باستخدام اللغة العربية والعديد من الممارسة الحوار باللغة العربية.

٤. المعلم ينبغي أن لا تزال تبقى على تركيز بإعطاء المتعلم النموذج فرصة التجربة مباشرة، مراقبة أو فحص وتختتم المعارف على الحصول.

٥. وينبغي التحقيق في المعلم وتعميق الخلافات المشاركين كي تخدم التلاميذ وفقا للفرق.

٦. فكرت المعلم إلزامية ولاحظت الارتباط بالحياة اليومية.  
(و) لحل لمتعلم

بعض الطالبة هناك في المدرسة معهد نهضة العلوم الدينية في جنوبية تايلاند (Damrong wittaya). لاحظت أقل الأهمية للتعليم (أقل فائدة في التعلم)، ثم لحل المشكلة كما تذكر معلمة اللغة العربية رحيمة ديرية من خلال المقابلات:

"فهم العطاء والدافع ستكون أهمية التعلم كاعتماد في المستقبل، فضلا عن تقدم لمقدمي الرعاية من خلال اجتماعات المدرسة أو المجتمع على الاهتمام بتنمية تعلم طالبه"<sup>١١</sup>

البيان:

١. غرس مشاعر الحب وتريد أن تتعلم اللغة العربية لا ينبغي أن تخار مثل المدرس يقوم بالتدريس الطبع.

٢. دأب الممارسة العربية الحوار مع أصدقاء في الفصل.

٣. ينبغي التلاميذ أن تكون دوافع وارتفاع الروح المعنوية في تعلم اللغة العربية.

<sup>١١</sup> نتيجة المقابلة عن الأستاذة رحيمة دريء كمعلمة اللغة العربية، ٤ مارس ٢٠١٥.

ز) الحل على البيئة

١. المدرسة لوجود بيئة لغوية كافية.
٢. التوزيع المتساوي لعدد التلاميذ في كل الطالب.
٣. يدعم من الأسرة لمعرفة تطوير التلاميذ.
٤. الاهتمام الى ابنائهم في البيت.



## اختتام

### أ- الخلاصة

استناداً إلى وصف نتائج ميدان الدراسة، فالباحثة تستنتج البحث، فيما يلي :

(أ) المشكلات في تعليم اللغة العربية للمدرسة المتوسطة في معهد نهضة العلوم الدينية في جنوبية تايلاند (Damrong wittaya).  
اعتماد على :

أ. أهداف

١. قدرة التلاميذ ضعيف لتحقيق بالأهداف المحددة.
٢. عدم التزام باللغة العربية في الإتصال.
٣. لا يهتم بتعليم اللغة العربية لأنه عدم الرغبة في اللغة العربية.

ب. المواد

المواد المستخدمة ليس مناسب بقدرة التلاميذ .

ج. طريقة

استخدام طريقة المحاضرة فقط. المعلمة ليست تستخدم استراتيجيات متنوعة في الدراسة.

د. تقييم

١. أن يكون لم يوجد أن تدريب بالمحادثة في الفصل إلا الإختبار التكويني.

٢. قدرة التلاميذ الضعيف ليتكلموا باللغة العربية في الفصل هذا
- سبب التلاميذ لا يتكلمون باللغة العربية.
٣. قلة الوقت في الدراسة.

هـ. معلم

١. قلّ يقرب المعلم مع التلاميذ في تعلم ثم تلاميذ أصبحت
- أن تتردد الى المعلم.
٢. دخل المعلم متأخر.

و. متعلم

١. اختيار التلاميذ الأساتذ المحبوبين.
٢. لم يوجد تدريب المحادثة او حوار باللغة العربية في الدراسة.
٣. لم يوجد الدافع للدراسة.

ز. بيئة

١. لم تكن البيئة في المدرسة بيئة عربية
٢. كثير التلاميذ في الفصل

عندما تلاحظ الباحثة في هذا الفصل، تجد مشكلة، توصف  
الباحثة مباشرة. وبعدها تطلب حلول لحل المشكلة كما يلي :

(ب) المحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية للمدرسة المتوسطة  
معهد نهضة العلوم الدينية في جنوبية تايلاند ( Damrong  
wittaya). اعتماد على :

أ. أهداف

١. القدرة على استخدام اللغة العربية في التواصل الفعال.

٢. أهم اللغة العربية من لغات أخرى.
٣. يستطيع قراءة وفهم اللغة العربية جيداً.

#### ب. المواد

١. ينبغي أن تلتزم بمستوى قدرة التلاميذ أو ليس اختيار المواد التي تكون الصعوبة.
٢. اختيار الكتب الدراسية بحذر، عن مرحلة التلاميذ.
٣. لابد أن يستخدم المواد ومصادر التعلم المتنوعة.

#### ج. الطريقة

١. بالطبع دمج طريقة محاضرة في طريقتين مثل محاضرة وترك طريقة مناقشة المجموعة في ساعة واحدة هي الدروس هناك محاضرات ومجموعة المناقشة، حتى المعلم والتلاميذ يحصل القيام بالمهمة ليس من المعلم فقط، زياد أسلوب أو استراتيجية التنوع.
٢. لابد العديد الأساليب أو استراتيجيات جديدة في التعليم ليس استخدام طريقة المحاضرة فقط، ثم يختار استراتيجيات وأساليب الجديدة للدراسة. ولابد أن تكيف أو المناسبة حتى تنمية المتعلمين وملحوظا حيث أن المتعلمين لا بالملل. للتغلب على هذا المعلم يجب ممارسة الحوار دائماً

#### د. التقويم

١. يوجد النتيجة هذا التقويم بإعطاء الوظيفة، عندما تكون القيمة أقل متوسط التلاميذ ثم المعلم تقييم لماذا التلاميذ أدناه متوسطة، بعد تقييم قيمة للتلاميذ، ثم يجب المعلم أن يبحث على هذه المشكلة.



## ٢. زيادة ساعة التدريس خارج الفصل المواد باللغة العربية.

### هـ. المعلم

١. لابد ان يقرب المعلم التلاميذ في الفصل حيث فلا تخاف أن تلاميذ في هذه الحالة، شرقية دافعهم لتعلم اللغة العربية.
٢. لابد على المعلم أن يرافق التلاميذ دائما في كل شيء.
٣. يجب إبقاء المعلمين تركيز بإعطاء المتعلمين النموذج فرصة التجربة مباشرة، ومراقبة أو فحص وتختتم المعرفة المكتسبة.
٤. قدرة على توليد الرغبة تلاميذ لنشطة في التفكير، بإيجاد المعرفة الخاصة.

### و. المتعلم

١. لاسيما من التلاميذ، ينبغي أن يغرس مشاعر الحب ويرغبون في تعلم اللغة العربية ليس أن تختار المدرس بالتدريس بالطبع.
٢. الممارسة بتكلم اللغة العربية أو القراءة الحوار مع أصدقاء الفصل.
٣. ينبغي أن يكون التلاميذ دوافع ومتحمس في تعلم اللغة العربية.

### ز. بيئة

١. ينبغي عن المدرسة لوجود بيئة لغوية كافية.
٢. استعداد عن المدرسة فصل الواسعة لتلاميذ، ثم كل فصل لا يترعون : اي في كل الفصل على الأكثر ٢٠ - ٢٥ شخصا فقط.
٣. يدعم من الأسرة لمعرفة تطوير التلاميذ.
٤. اهتمام إلى أبنائهم في البيت.

## ب- اقتراحات

عملية تعلم اللغة العربية عاملاً حاسماً للنجاح في التعلم الأنشطة، إذا في العملية ترضى الدرس أن حسن أي من المدرسين والتلاميذ أن يكون تتفاعل مع بعضها البعض جيداً ثم النتائج التي تحققت. هكذا إذا كانت تقتصر إلى الفصل المعلم وتخصيص التلاميذ بشكل صحيح أي التلاميذ بالملل، ونعاس، حاملة المعلمين التدريس في الفصل ثم النتيجة غير كافية. ولذلك افترضت الباحثة اقتراحات أنه إذا كان مفيداً، وفيما يتعلق بأي من اقتراحات التالية؛

- أ. لمعلم : اختيار الطريقة المناسبة في تعلم اللغة العربية يمكن تشغيل بسلاسة ينبغي أن يكون في التعلم، ووفقاً لظروف التلاميذ.
- ب. لرئيس المدرسة : وينبغي إعطاء دفعة للمعلمين في التدريس وأنشطة التعلم.
- ج. لآباء : آباء وأمهات التلاميذ المتوقع للآباء والأمهات إيلاء مزيد من الاهتمام للتلاميذ ضد ابنه.

## قائمة مراجع البحث

أبراشي، محمد عطية. روح التربية والتعليم دار الإحياء. المكتبة العصرية مجهول السنة.

أحمد طعيمة، رشدي. ١٩٨٩. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها : مناهجه وأساليبه. منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة-إيسيسكو. الرباط.

انا، سري. ٢٠٠٦. تنظيم مادة اللغة العربية في كتاب تعليمي للصفين الثالث والرابع من المدرسة الحكمة الوحدة الابتدائية الإسلامية بجاكرتا. رسالة الماجستير غير منشورة (مالانج: الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج).

أمير المؤمنين، ٢٠٠٨. مبحث طراز تدريس اللغة العربية في مدرسة العالية الحكومية الثانية ميدان . رسالة الماجستير غير منشورة (ميدان: الجامعة الإسلامية الحكومية ميدان).

بدرى، أحمد. ١٩٧٧. أصول البحث العلمى ومناهجه. المكتبة الونية. لبنان.

حصر، محمد ريان. ١٩٨٤. البحث الطلمى، مناهجه و تظهاله (جندة: دار الشروق).

حمدان، احمد ٢٠٠٣، تعليم مهارة القراءة بالمدرسة العالية الحكومية النموذجية فاكتبارو، رسالة الماجستير غير منشورة (مالانج: جامعة الصداقة الإندونيسية الودانية الإسلامية مالنج)

رابع، تركي. ١٩٨١، دراسات فب التربية الإسلامية والشخصية الوطنية. المؤسسة الجامعية. بيروت.

سيوطي، جلال الدين. ١٩٨١. الجامع الصغير. الجزء الثاني. (راد احياء الكتب العربية. اندونيسيا).

عبد العزيز، عبد المجيد صالح. ١٩٩٧. التربية وطرق التدريس. دار المعارف. مصر.

كمال الدين. ٢٠٠٣. تدريس الكتابة باللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحمومية

الأولى ماتارام. رسالة الماجستير. غير منشورة. كلية الدراسات العليا. الجامعة الدراسات العليا. الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج.

معلوف، لويس. ١٩٩٤. المنجيد اللغة الأعلام. بيروت. دار المشرق.

ناصر، إبراهيم. ١٩٨١، مقدمة في التربية. (جمعية عمال المطابع التعاونية، عمان) الأردن.

يونوس، ومحمد قاسم بكر محمود. التربية والتعليم. الجزء الأول.

A.Crow , L.Crow. 1989. *Psychologi Pendidikan*. Jagyakarta: PT Nur Cahaya.

Arifin, Zainal. 2012. *Evaluasi Pembelajaran*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

Arikunto, Suhasirmi.1998. *Prosedur Penelitian Sebuah Pendekatan Praktek*. Jakarta :  
Rineka Cipta

Arikunto, Suharsimi. 2009. *Manajemen Penelitian*. Jakarrta: Rineka Cipta.

Alwasilah, A. chaedar Furqonul 1997.*Pengajaran Bahasa*. Bandung :PT.  
Rosdakarya. P. 1090 Komunikatif,

Mulyasana, Dedi. 2012. *Pendidikan Bermutu dan Berdaya Saing*. Bandung: PT.  
Remaja Rosdakarya.

Mulung. *Metodologi Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.

Dipost oleh. Mohamed Melioui. Morsmal. <http://morsmal.no/ar/morsmal/klasse-8-10-arabisk/279-2010-11-29-16-35-07>. diakses. 10 April 2015, 11:17.

<http://education/2202903-faktor-penyebab-kesulitan-belajar-bahasa>. Diakses.1 mei  
2015,23:44

[http://download.portalgaruda.org/article.php?article=275463&val=7159&title=PROB  
LEMATIKA%20PEMBELAJARAN%20BAHASA%20ARAB](http://download.portalgaruda.org/article.php?article=275463&val=7159&title=PROBLEMATIKA%20PEMBELAJARAN%20BAHASA%20ARAB)

<https://mdsutriani.wordpress.com/2012/06/22/metode-diskusi-dalam-pembelajaran>.  
Diakses 5 Mei 2015



[http://www. Scribd.com/doc/52072798/14/Tujuan-Pembelajaran-Bahasa-Arab](http://www.Scribd.com/doc/52072798/14/Tujuan-Pembelajaran-Bahasa-Arab),  
Dialses pada tanggal 26 juni

